

VIL MIAMI GARDENS
KONSTITISYON VIL LAN

Preliminè

Dokiman sou Dwa Rezidan yo

Atik I. Egzistans Kòporasyon, Fòm Gouvènman, Lizyè ak Pouwva yo

Seksyon 1.1	Egzistans Kòporasyon
Seksyon 1.2	Fòm Gouvènman
Seksyon 1.3	Lizyè Vil la
Seksyon 1.4	Pouwva yo
Seksyon 1.5	Konstriksyon

Atik 2. Majistra, Asistan Majistra, ak Konsèy Minisipal

Seksyon 2.1	Majistra ak Asistan Majistra
Seksyon 2.2	Konsèy Minisipal
Seksyon 2.3	Eleksyon ak Dire Manda
Seksyon 2.4	Kalifikasyon
Seksyon 2.5	Pòs Vid, Renonse Fonksyon, Nonmen Moun nan Plas Vid
Seksyon 2.6	Salè; Ranbousman
Seksyon 2.7	Revokasyon

Atik 3. Administrasyon

Seksyon 3.1	Manadjè Minisipal
Seksyon 3.2	Pou Nonmen ak Revoke Manadjè Minisipal
Seksyon 3.3	Pouwva ak Responsabilite Manadjè Minisipal
Seksyon 3.4	Sipleyan Manadjè Minisipal
Seksyon 3.5	Depo Garanti Manadjè Minisipal
Seksyon 3.6	Grefye Minisipal
Seksyon 3.7	Avoka Minisipal
Seksyon 3.8	Depans Lajan Minisipal
Seksyon 3.9	Asanble ak Ajans Minisipal yo
Seksyon 3.10	Obligasyon pou Asepte Konpetisyon nan Acha

Atik 4. Kesyon Lejislatif

Seksyon 4.1	Pwosedи pou Reyinyon Konsèy la
Seksyon 4.2	Entèdiksyon
Seksyon 4.3	Òdonans yo
Seksyon 4.4	Òdonans pou Ijans
Seksyon 4.5	Adopsyon Bidjè Ane a
Seksyon 4.6	Ane Fiskal
Seksyon 4.7	Amannman sou Apwopriyasyon pandan Ane Fiskal la
Seksyon 4.8	Otantifikasiyon, Anrejistreman ak Klasman Òdonans yo; Rezolisyón yo, ak Amannman yo nan Konstitisyon an

Seksyon 4.9	Prelèvman Taks, Evelyasyon, ak Frè yo
Seksyon 4.10	Odit Endependan
Seksyon 4.11	Prete Lajan

Atik V. Eleksyon

Seksyon 5.1	Eleksyon
Seksyon 5.2	Inisyativ ak Referandòm
Seksyon 5.3	Prensip Moral pou Kanpay

Atik VI. Amannman nan Konstitisyon an

Seksyon 6.1	Pwosedi pou Pase Amannman
Seksyon 6.2	Revizyon Konstitisyon an

Atik VII. Dispozisyon Jeneral

Seksyon 7.1	Divizibilite
Seksyon 7.2	Konfli Enterè, Estanda Moral
Seksyon 7.3	Sistèm pou Anplwaye Minisipal yo
Seksyon 7.4	Varyasyon nan Pwonon yo
Seksyon 7.5	Pa Dwe Gen Diskriminasyon
Seksyon 7.6	Lòbiyis
Seksyon 7.7	Preseyans sou Lwa ki Pale Menm Bagay

Atik VIII. Règleman sou Tranzisyon

Seksyon 8.1	Atik Pwovizwa
Seksyon 8.2	Komite Gouvènman Interimè
Seksyon 8.3	Apwobasyon Pwovizwa Kòd ak Òdonans yo
Seksyon 8.4	Taks ak Frè yo
Seksyon 8.5	Premye Eleksyon Konsèy Minisipal ak Majistra
Seksyon 8.6	Premye Depans yo
Seksyon 8.7	Premye Ane Fiskal la ak Bidjè a
Seksyon 8.8	Òdonans ak Rezolisyón pou Tranzisyon
Seksyon 8.9	Non Vil la
Seksyon 8.10	Kreyasyon Vil la

Atik IX. Kondisyon Espesyal yo

Seksyon 9.1	Akò ant Lokalite
Seksyon 9.2	Sèvis Konte an
Seksyon 9.3	Sèvis Polis Espesyalize
Seksyon 9.4	Sèvis Patwouy Polis Lokal la
Seksyon 9.5	Kontwòl Regilatwa
Seksyon 9.6	Pwopriyete Stad yo; Sant Dolphin DRI
Seksyon 9.7	Obligasyon kap Kontinye sou Bon Konte a
Seksyon 9.8	Kondisyon Nasyon Favorize
Seksyon 9.9	Dwa Minisipalite an
Seksyon 9.10	Chanjman

Atik X. Sant Kominotè Carol City

Seksyon 10.1 Transfè Lajan ki Soti nan Konte a

VIL MIAMI GARDENS

KONSTITISYON

Nòt Komisyon ki ekri Konstitisyon sa a - Dokiman sa a, se Konstitisyon Vil lan, ki apwouve pa yon referandòm nan dat _____ 2003, epi ki an vigè depi _____ 2003.

Nan dat 20 fevriye 2003, Asanble Komisyonè Konte Miami-Dade yo te nonmen rezidan sa yo kòm manm nan Komisyon pou Ekri Konstitisyon pou Vil North Dade la: Al Brewster, Patricia Braynon, Wendell A. James, Jr., Euthera Neal ak Thomas G. McGuire. Komisyon ki Ekri Konstitisyon sa-a te reyini pandan mwa fevriye 2003 a pou ekri yon premye vèsyon Règleman yo pou Vil la.

KONSIDERASYON PRELIMINÈ

Noumenm, rezidan nan Vil Miami Gardens, nou apwouve dokiman sa a pou nou garanti pou tèt nou tout avantaj ak responsabilite yon vil otonòm, pou nou kapab genyen yon gouvènman minisipal ki sèvi bezwen nou kounye a, epi nan lavni.

DOKIMAN SOU DWA REZIDAN YO

(A) Moun gouvènman sa a dwe sèvi, se popilasyon an, se pa moun kap dirije yo. Pou rive bay publik la enfòmasyon kòrèk san manke anyen, pou rive administre ak konpetans, pou fè gouvènman an pi responsab, epi pou nou gen asirans ke tout moun trete ak jistik epi egalite, men dwa ki garanti pou tout moun:

(1) *Aksè Fasil.* Tout moun gen dwa fè tranzaksyon komèsyal ak Minisipalite an, san yo pa kontre ak plis pwoblèm pase sa ki nesesè. Majistra a, Konsèy Minisipal lan, ak Manadjè Minisipal lan gen responsabilite, toutotan bidjè a pèmèt, pou yo chwazi lè ki fasil ak kote ki pa lwen pou moun enskri, pou moun vote, pou enspeksyon ki obligatwa yo, ak pou moun fè tranzaksyon komèsyal ak Minisipalite an.

(2) *Verite andedan Gouvènman an.* Okenn ofisyèl ni anplwaye Minisipal pa gen dwa bay enfòmasyon li konnen ki pa vre sou okenn zafè ki publik, ni li pa gen dwa kache okenn enfòmasyon li konnen li ta dwe bay moun nan publik la ki mande enfòmasyon.

(3) *Rejis Piblik.* Tout odit, rapò, pwosèvèbal, dokiman, ak lòt rejis piblik Minisipalite an genyen, ni konsèy yo, ajans yo, depatman yo, ak otorite ki sèvi Minisipalite yo genyen, dwe rete ouvri pou enspeksyon nan lè ak kote ki rezonab pou piblik la.

(4) *Pwosèvèbal ak Rejis Òdonans.* Grefye Minisipal lan gen responsabilite pou kenbe yon rejis òdonans ki separe ak pwosèvèbal yo, pou publik la kapab vin gade, epi ki montre kouman chak manm vote sou tout òdonans ak tout rezolisyon yo; lis òdonans ak rezolisyon yo dwe montre tit yo, dapre sa ki pale landan yo. Publik la dwe kapab vin

gade pwosèvèbal ekri sou tout reyinyon ki fèt, ansanm ak rejis òdonans lan, pa pi ta pase 30 jou apre reyinyon yo fèmen.

5) *Dwa pou yo tandé nou.* Toutotan sa pa deranje aktivite kap okipe zafè publik la, nenpòt ki moun ki enterese gen dwa mande yon odyans devan Konsèy Minisipal la oswa devan yon ajans, konsèy administrasyon, oubyen yon depatman ki sèvi Minisipalite an, pou prezante, mande ajiste, oswa fè pran yon desizyon sou yon kesyon, yon reklamasyon, oswa yon dispit ki antre nan jiridiksyon Vil la. Odyans yo dwe fèt nan lè ki pi fasil pou publik la. Konsèy Minisipal la dwe sèvi ak pwosedi pou tabli kalandriye, epi chwazi lè odyans yo yon jan ki bay publik la chans pou patisce. Anyen nan sa ki ekri la a pa dwe anpeche okenn sèvis oubyen ajans gouvènman tabli limit rezonab nan tan ak pwosedi pou prezante yon ka.

(6) *Dwa pou Resevwa Anons.* Moun ki gen dwa pou yo resevwa anons sou yon odyans/reyinyon ke Minisipalite an ap fèt dwe resevwa anons sa a bonè sou lè, kote, ak ki sa ki pral pale nan odyans lan, epi sou rezon legal ki fè odyans lan pral fèt. Men sèlman, si yon moun pa resevwa yon anons konsa, sa pa kapab yon rezon pou anile odyans lan, ni pou anile okenn desizyon yo pran nan odyans lan. Yo dwe bay kopí òdonans ak rezolisyón yo pwopoze yo ase bonè anvan odyans lan, sòf si zafè a mande pou yon òdonans oswa yon rezolisyón ijan.

(7) *Yo pa Dwe Gen Ranvwaye yon Zafè sòf si Gen yon Bon Rezon.* Depi yon zafè fin enskri nan yon kalandriye ofisyèl Minisipalite an , yo pa gen dwa ranvwaye li pou yon lòt jou, sòf si Majistra a, Konsèy Minisipal la, oswa yon konsèy administrasyon oubyen ajans kap òganize reyinyon an bay yon bon rezon pou sa, epi sèlman si moun ki enterese a pral resevwa yon anons pa lapòs, si li fè yon demann ekri pou sa, ki dwe fè li konnen lòt dat yo ranvwaye reyinyon an. Si yon moun pa resevwa yon anons konsa, sa pa kapab yon rezon pou anile odyans lan, ni pou anile okenn desizyon yo pran nan odyans lan.

(8) *Dwa pou Odyans/Reyinyon Publik.* Konsa li resevwa yon demann ekri yon moun enterese voye ba li epi ki rive alè, apre li fè Konsèy la konnen sa epi Konsèy la Asepte, nenpòt ajans, konsèy administrasyon, oswa otorite ki sèvi Minisipalite lan gen pou devwa pou li òganize yon odyans publik sou tout desizyon li dwe pran sou zafè a dapre règleman yo, depi se pa yon desizyon ki pral mande pou yo fè lòt odyans oswa revizyon sou li poutèt kesyon administratif oswa lejislatif. Règleman sa a pa aplikab pou Depatman Jiridik Minisipalite an, ni pou okenn moun ki gen kòm travay ak responsabilite pou li bay konsèy sèlman.

Nan nenpòt ki odyans sou ibanizasyon oswa sou lòt kesyon, kote se dapre lekti Rejis zafè a sèlman yo pral pran yon desizyon, yon moun gen dwa prezante oswa fè avoka li prezante ka li oswa defans li, avèk prèv nan bouch oswa prèv ekri, epi li gen dwa reponn sou sa lòt pati a di, epi li gen dwa fè entewogatwa kontradiktwa temwen, pou li kapab montre laverite sou kesyon kap jije a. Nan ka konsa, desizyon ajans lan, oswa konsèy administrasyon, depatman oswa otorite a dwe chita sou enfòmasyon ki nan Rejis a. Yo kapab dekrete oswa chanje règleman nenpòt ki lè, sou pwosedi ki tabli limit

tan oswa lòt limit yo.

(9) *Anons sou Desizyon ak Rezon yo.* Lè Minisipalite an pran yon desizyon sou yon kesyon administratif oswa bay yon jijman apre yon odyans, li dwe fè moun enterese a konnen sa touswit, si yo refize yon pati nan yon demann oswa tout sa moun lan te mande a.. Ansanm ak anons lan, yo dwe bay moun lan yon deklarasyon sou rezon ki fè yo refize demann li an.

(10) *Rapò Manadjè ak Avoka.* Lè gen ka pou sa, Manadjè ak Avoka Minisipalite an pral fè yon rapò publik sou eta tout bagay enpòtan yo fè yo konnen, oswa sou tout desizyon enpòtan ki pran nan kesyon ki nan depatman yo.

(11) *Bidjè.* Anplis nenpòt bidjè règleman nan Eta a mande, Manadjè Minisipalite an dwe fè yon bidjè, si Majistra a mande sa, pou montre konbyen ki depanse nan chak depatman pou chak ane fiskal. Anvan premye odyans lalwa nan Eta a mande pou Konsèy Minisipal la fè sou bidjè yo pwopoze a, Manadjè Minisipalite an dwe pibliye yon rezime sou bidjè a, pou montre lajan yo pwopoze pou depans chak depatman, epi pou montre konbyen anplwaye chak depatman pral genyen, rezon yo, epi lajan taks yo pral peye pou chak depatman, epi kantite lajan chak depatman dwe, oswa lajan ki rete nan chak depatman.

(12) *Konparezon Bidjè pou Chak Trimès.* Manadjè Minisipalite an dwe pibliye yon rapò chak trimès pou montre sa ki depanse pandan trimès ki fèk fini an, epi pou konpare li ak depans yon trimès nan bidjè yo pwopoze pou ane a. Rapò sa a dwe montre menm kalite enfòmasyon yo tou, pou mòso nan ane fiskal ki pase deja a.

(13) *Reprezantasyon Rezidan yo.* Majistra a dwe chwazi youn oswa plizyè moun pou reprezante Vil la nan tout pwosedi kap fèt devan ajans regilasyon pou Konte a, Eta a, ak pou gouvènman Federal, depi se yon pwosedi ki enpòtan pou Vil la ak pou rezidan yo.

(B) Tout lis sou dwa sitwayen yo, ki ekri pi wo la a, bay rezidan yo yon gwo pouvwa sou anpil bagay kap pase nan Vil la. Menm jan rezidan yo gen anpil pouvwa, se konsa tou yo gen anpil responsabilite pou gouvènman Vil la kapab mache byen. Pou zafè gouvènman an kapab mache avèk lòd epi jistis, sa mande pou chak sitwayen egzèse dwa li ak diyite epi ak sajès, pou anpeche depans gouvènman yo monte twò vit si chak moun vle mande twòp privilèj, epi sa mande chak sitwayen respekte diyite sèvis publik la.

(C) Moun dwe entèprete tout règleman ki ekri nan Dokiman sou Dwa Rezidan yo kòm yon dispozisyon ki siplemantè, men ki pa an kontradiksyon avèk sa lalwa di, an jeneral, nan Eta Florid la. Si gen nenpòt ki règleman nan Dokiman sou Dwa Rezidan an ki anile, sa pa pral yon rezon pou lòt règleman yo anile tou.

ATIK 1. EGZISTANS KÒPORASYON, FÒM GOUVÈNMAN,LIZYÈ, AK POUVWA

Seksyon 1.1 Egzistans Kòporasyon

Gen yon sosyete anonim ki kreye kounye a pou Vil la, dapre sa ki te deside nan yon eleksyon kote yo te pran Rezolisyon R-XXXX-03, ki te apwouve nan dat XXXXXXXX 2003 nan reyinyon Asanble Komisyonè Miami-Dade yo, pou pèmèt kontinye aktivite pou kreye yon sosyete anonim pou zòn ki dekri nan Seksyon 1.3 pi ba la a, ki te rele anvan sa Vil North Dade, epi ki pral rele kounye a dapre non Vil la chwazi, swivan pwosedi ki tabli nan Seksyon 8.9 pi ba la a; se « Vil » la, ki kreye nan dokiman sa a, dapre Konstitisyon Eta Florid la (nap kontinye rele « Eta » a), ak dapre Konstitisyon Otonòm Konte Miami-Dade la (nap kontinye rele « Konte » a). Vil la pral koumanse egziste kòm yon sosyete anonim depi yo apwouve Konstitisyon sa a nan yon eleksyon.

Seksyon 1.2 Fòm Gouvènman

Fòm gouvènman Vil la pral genyen « Majistra, Konsèy Minisipal , ak Manadjè».

Seksyon 1.3 Lizyè Vil la

Men kouman liy Lizyè Vil la defini, an jeneral epi yo montre yo sou kat ki mache ak dokiman sa a kòm Anèks A. Si Deskripsyon Legal la gen nenpòt ki konfli ak kat la, se Deskripsyon Legal ki gouvène.

Lizyè nan Nò: 215yèm Ri Nòdwès, Wout ki Lizyè Konte a,

Lizyè nan Ès: 2yèm Avni, Nòdès, Avni Nò Miami 151yèm Ri Nòdwès,

Vil Opa-locka

Lizyè Wès: 57yèm Avni, Nòdwès, 47yèm Avni Nòdwès

Deskripsiyon Legal Vil la: Gade nan Anèks B.

Seksyon 1.4 Pouwva

(A) Vil la dwe genyen pouwva tankou tout gouvènman, sosyete anonim, ak pwopriyetè, epi li gen dwa egzèse pouwva sa yo, sòf nan ka lalwa defann sa. Lè yo apwouve Konstitisyon sa a, entansyon elektè nan Vil la, se pou yo bay Minisipalite ki tabli nan Konstitisyon sa a pi gwo pouwva yo kapab pou li otonòm, toutotan lalwa ak Konstitisyon Eta Florid la pèmèt sa.

(B) Yon sèl rezèv ki genyen sou tranzaksyon ki ka fèt ak pwopriyete ki pou Vil la, se paske yo pa gen dwa vann, chanje, oswa afèmen pou plis pase senk (5) an okenn pak kap sèvi pou publik la, sòf si anvan yo vann, chanje, oswa afèmen kote sa a, gen yon vòt majoritè ki apwouve tranzaksyon an nan pwochen eleksyon ki fèt nan Vil la. Règleman

sa a pa aplikab pou okenn kondisyon ekri ki te pase nan yon kontra anvan dat Vil sa a rekonèt kòm Vil, ni li pa aplikab pou okenn lokal, bibliyotèk, oswa pakin Vil la genyen, ki pa nan yon pak ni nan yon kote leta gen dwa antre pou fè travay. Valè règleman sa a, se pou limite tranzaksyon pou vann, chanje, oswa afèmen, kididonk li pa aplikab pou okenn akò ki pase pou sèvis oswa administrasyon yon kote, oswa pou lòt rezon.

Seksyon 1.5 Entèpretasyon

Moun dwe entèprete Konstitisyon sa a, ak règleman sou pouvwa Vil la, yon jan ki nan avantaj Vil la.

ATIK 2 MAJISTRA, ASISTAN MAJISTRA, AK KONSEY MINISIPAL

Seksyon 2.1 Majistra ak Asistan Majistra

(A) *Pouvwa Majistra a.* Majistra a dwe prezide tout reyinyon Konsèy Minisipal la, epi li dwe vote kòm manm nan Konsèy Minisipal la. Epi tou, Majistra a ap genyen responsabilite dirèk sa yo:

- (1) Majistra a dwe fè yon diskou chak ane sou eta Vil la.
- (2) Majistra a gen dwa kreye epi nonmen, si Konsèy la dakò, komite pou sèvi Konsèy la, ki kapab gen moun ki pa manm Konsèy la ladan yo. Manm nan chak komite yo ap chwazi yon prezidan komite.
- (3) Majistra a se moun pou yo rekonèt kòm chèf gouvènman Vil la, nan tout seremoni, epi pou kesyon militè, ak pou egzekite pwosedi.
- (4) Se Majistra a ki dwe ofisyèl ki reprezante Vil la nan zafè kap regle ak reprezantan lòt gouvènman.
- (5) Majistra a responsab pou siyen kontra, otorizasyon, ak tout lòt papye pou Vil la, dapre sa Konsèy la otorize.
- (6) Majistra a chwazi Manadjè Minisipalite an, Avoka Minisipalite , ak Grefye Minisipalite an depi majorite Konsèy la konfime nominasyon an.

(B) *Asistan Majistra.* Konsèy Minisipal la dwe chwazi Asistan Majistra a nan premye reyinyon ofisyèl li fè, epi moun sa a ap gen yon manda ki pou pa depase 2 zan. Si Majistra a pa la, oswa si li pa kapab sèvi, Asistan Majistra a ap gen tout pouvwa, otorite, devwa, ak responsabilite Majistra a.

Seksyon 2.2 Konsèy Minisipal

Ap genyen yon Konsèy Minisipal (« Konsèy » la) kap gen tout pouvwa lejislativ Vil la. Nan Konsèy la ap genyen Majistra a, ak sis manm Konsèy (« Manm Konsèy yo»). Nan

Konstitisyon sa a, tout kote ki di Konsèy la ak/oswa manm Konsèy yo, pral enkli Majistra a tou sòf si yo byen presize se pa sa.

Seksyon 2.3 Eleksyon ak Dire Manda

(A) *Eleksyon ak Dire Manda.* Sòf pou premye eleksyon an ak dire manda ki presize nan Atik 8 yo, dire manda Majistra la ak chak manm nan Konsèy la pral pou 4 an; se moun nan Vil la ki pral vote pou yo, nan jan ki dekri nan Atik 5 Konstitisyon sa yo. Tout moun nan Vil la ap patisce nan eleksyon pou chwazi Majistra a ak de manm nan Konsèy la, epi eleksyon pou kat lòt manm Konsèy la pral fèt nan chak sikonskripsyon rezidansyèl. Dire manda a ap fini lè moun yo nonmen an prete sèman.

(B) *Syèj.* Gen kat manm Konsèy la ki pral sèvi nan Syèj ki gen nimewo 1 pou rive 4 pi ba la a yo, epi de manm Konsèy ki pral sèvi pou tout Vil la nan Syèj nimewo 5 ak 6 yo, ki rele ansanm « Syèj yo ». Yo chak reprezante yon « Syèj ». Ap gen yon manm Konsèy la ki nonmen pou chak Syèj.

(C) *Sikonskripsyon Rezidansyèl. Syèj 1 pou rive 4.* Yap divize Vil la ant kat sikonskripsyon rezidansyèl. Yo chak se yon « sikonskripsyon rezidansyèl » epi ansanm yo rele « sikonskripsyon rezidansyèl yo ». Ap gen yon manm Konsèy la ki pral nonmen pou yon Syèj nan chak sikonskripsyon rezidansyèl.. Manm Konsèy ki nonmen pou sikonskripsyon rezidansyèl yo rele ansanm « manm Konsèy pou sikonskripsyon rezidansyèl yo ». Separeman, yo chak se yon « manm Konsèy pou sikonskripsyon rezidansyèl ». Sikonskripsyon Rezidansyèl ki koresponn ak chak Syèj nonmen ofisyèlman pi ba la a:

Syèj 1 Lizyè Nò: 215yèm Ri Nòdwès

Lizyè Ès: 27yèm Avni, Nòdwès, 20yèm Avni Nòdwès

Lizyè Sid: 199yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon wès jouk 37yèm Avni Nòdwès, ale nan direksyon sid jouk 191yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon wès jouk 42yèm Avni Nòdwès, ale nan direksyon sid jouk SR 826, ale nan direksyon wès jouk 47yèm Avni.

Lizyè Wès: 47yèm Avni Nòdwès

Syèj 2 Lizyè Nò: 215yèm Ri Nòdwès

Lizyè Ès: 2yèm Avni Nòdès, ale nan direksyon sid jouk 199yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon wès jouk Avni Nò Miami, ale nan direksyon sid jouk 183yèm Ri Nòdwès

Lizyè Sid: 183yèm Ri Nòdwès

Lizyè Wès: Florid Turnpike, ale nan direksyon nò jouk 199yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon wès jouk 27yèm Avni Nòdwès, ale nan direksyon nò jouk 215yèm Ri

Syèj 3 Lizyè Nò: 199yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon sid sou Florid Turnpike jouk 183yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon ès sou 183yèm Ri Nòdwès jouk Nò Miami Avni.

Lizyè Ès: Nò Miami Avni, ale nan direksyon sid jouk SR 9, ale nan direksyon sid wès sou SR 9 jouk 151yèm Ri Nòdwès

Lizyè Sid: 151yèm Ri Nòdwès jouk 27yèm Avni Nòdwès

Lizyè Wès: 27yèm Avni Nòdwès

Syèj 4 Lizyè Nò: 199yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon wès jouk 37yèm Avni Nòdwès, ale nan direksyon sid jouk 191yèm Ri, ale nan direksyon wès jouk 42yèm Avni Nòdwès, ale nan direksyon sid jouk SR 826, ale nan direksyon wès jouk 57yèm Avni.

Lizyè Ès: 27yèm Avni Nòdwès

Lizyè Sid: 151yèm Ri Nòdwès jouk 57yèm Avni Nòdwès

Lizyè Wès: 57yèm Avni Nòdwès, ale nan direksyon nò jouk SR 826, ale nan direksyon ès jouk 47yèm Avni Nòdwès, ale nan direksyon nò jouk 191yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon ès jouk 37yèm Avni, ale nan direksyon nò jouk 199yèm Ri Nòdwès, ale nan direksyon ès jouk 27yèm Avni Nòdwès.

(D) *Afilyasyon* Tout moun ki vle prezante tèt li nan eleksyon dwe parèt kòm kandida endepandan.

(E) *Limit sou Dire Manda.* Pèsonn pa dwe sèvi kòm Majistra pou plis pase de manda kole. Pèsonn pa dwe sèvi nan Konsèy la pou plis pase de manda kole. Pèsonn ki sèvi kòm Majistra ak kòm manm Konsèy la pa dwe sèvi plis pase kat manda kole. Apre yon moun sèvi de manda kole, li mèt kite yon manda pase, epi tounen nan eleksyon ankò.

Seksyon 2.4 Kalifikasyon yo

Pou yon moun kalifye pou prezante tèt li nan eleksyon pou Majistra oswa pou manm Konsèy, li dwe depoze yon kandidati ekri nan biwo Grefye Minisipalite an, nan dat ak dapre pwosedi ki nan òdonans lan (ki rele « Dat pou Kalifye »), epi li dwe peye Grefye Minisipalite an 200,00 \$, plis tout lòt tarif Règleman nan Eta Florid yo ta kapab mande.

Yon moun pa kapab kandida pou plis pase yon fonksyon nan menm eleksyon an. Sèl moun ki kapab kalifye pou vin Majistra oswa manm Konsèy, se moun ki elektè nan Vil la, dapre definisyon ki nan Seksyon 5.1(a) a, epi ki rete nan Vil la depi yon ane omwens, anvan Dat pou Kalifye a. Epi tou, yon moun pa kapab kandida pou yon plas vid kòm manm nan Konsèy Rèzidansyèl la (ki rele yon « Syèj Vid ») si moun lan pat rete nan Sikonskripsyón Rezidansyèl li vle reprezante a tout tan, pandan yon ane, anvan Dat pou Kalifye a. Si peryòd pou kalifye a pase, epi pa gen elektè ki depoze kandidati l oswa ki kalifye pou yon Syèj Vid, y ap ouvri peryòd pou kalifye pou Syèj Vid sa a pou senk jou ouvrab ankò, epi nenpòt ki elektè kalifye ki rete nan Sikonskripsyón Rezidansyèl sa a epi ki te rete nan Vil la tout tan, pandan yon ane, mèt depoze yon kandidati ekri pou Syèj Vid la dapre règleman ki nan Seksyon sa a.

Seksyon 2.5 Plas Vid, Renonse Fonksyon, Nonmen Moun nan Plas Vid

(A) *Plas Vid.* Plas yon manm Konsèy la ap vin vid si moun lan mouri, si li bay demisyón li, si li vin pa kapab travay ankò pou rezon sante, si yo sispann li, oswa si yo revoke li dapre jan lalwa pèmèt sa, oswa si moun lan renonse fonksyon li.

(B) *Renonse Fonksyon*

(1) *Renonse Fonksyon poutèt Diskalifikasyon.* Majistra a oswa manm Konsèy yo dwe renonse fonksyon yo nenpòt kilè, pandan manda a:

(1) si yo pa rete nan Vil la an pèmanans ankò;

(2) si moun lan se yon manm Konsèy nan yon Sikonskripsyón Rezidansyèl, si li vin pa rete nan Sikonskripsyón sa a ankò; yon manm Konsèy Rezidansyèl pa oblige renonse fonksyon li dapre paragraf sa a si, nan aktivite li dwe fè pou chanje kay anndan Sikonskripsyón Rezidansyèl la, li ale rete nan yon kay ki pa nan menm Sikonskripsyón an, men ki anndan Vil la, pou yon tan ki pa depase 90 jou nan kalandriye a.

(3) si gen yon lòt bagay ki rive ki fè moun lan pa kalifye ankò kòm elektè nan Vil la.

(4) si tribinal kondane moun lan pou yon krim;

(5) si moun lan fè yon enfraksyon kont nenpòt ki restriksyon ki ekri aklè nan Konstitisyon sa;

(6) si, nenpòt ki lè pandan manda yo ba li nan eleksyon an, moun lan vin pa genyen nenpòt nan kalifikasyon pou fonksyon sa a, dapre sa ki ekri nan Konstitisyon sa , oubyen nan lalwa.

(2) *Renonse Fonksyon poutèt Absans.* Ke li Majistra a oswa yon manm Konsèy lan ap mete pòs li an fofè depi lòt manm Konsèy yo pran desizyon sa a, si Majistra a oswa manm Konsèy lan pa la, san yon bon rezon, nan twa reyinyon regilye Konsèy la, pandan menm ane nan kalandriye a, oswa si yo pa la, san yon bon rezon, nan twa

reyinyon regilye konsekitif Konsèy la, kit se pandan menm ane a, kit se pa pandan menm ane nan kalandriye a.

(3) *Pwosedi.* Se Konsèy la sèlman ki pral kapab jije kalifikasyon manm li yo, epi ki pral fè odyans sou deside si yon manm oblige renonse fonksyon li, sa ki vle di tou se Konsèy la ki pral gen dwa jije si rezon yon manm bay pou absans li se yon rezon ki bon, oswa ki pa bon. Se manm ki kapab genyen pou renonse fonksyon an ki pral gen responsabilite pou fè wè si li te gen yon bon rezon pou absans nan yon reyinyon; sèlman, sa vle di tou nenpòt ki manm Konsèy la kapab mande yon mosyon, pandan nenpòt reyinyon regilye, pou pèmèt li esplike rezon ki fè limenm oswa yon lòt manm Konsèy te absan nan nenpòt ki reyinyon ki te deja fèt, oubyen kap fèt, oubyen ki pral fèt; si yo ba manm sa apèmisyon fè mosyon an, desizyon an pral definitif. Si gen desizyon ki pral pran sou kalifikayon yon manm Konsèy la, oswa si manm sa a kapab oblige renonse fonksyon I, li pa gen dwa vote sou kesyon sa yo. Manm Konsèy sa a gen dwa mande yon odyans publik sou kesyon renonse fonksyon liyan. Si yon moun mande yon odyans publik, yo dwe pibliye anons pou odyans sa a nan youn oswa plizyè jounal ki sikile toupatou nan Vil la, omwens yon semenn anvan dat odyans lan. Pou Konsèy la pran yon desizyon final sou yon manm Konsèy ki kapab genyen pou renonse fonksyon li, se majorite manm Konsèy yo ki dwe vote pou pase yon rezolisyon. Tout vòt ak tout aksyon manm Konsèy sa a, anvan dat rezolisyon an antre anvigè, pral konsidere valab kèlkeswa rezon ki fè li ap renonse fonksyon an.

(C) *Ranplasman Pou Pòs Vid.* Men kouman yo pral ranplase pòs vid nan Konsèy la

(1) Si gen mwens pase sis mwa ki rete pou manda a fini, Majistra a ap chwazi yon ranplasan pou Konsèy la apwouve nominasyon an, anvan 30 jou nan kalandriye a pase apre plas la vin vid.

(2) Si gen sis mwa oubyen plis ki rete pou manda a fini, Majistra a ap chwazi yon ranplasan pou Konsèy la apwouve nominasyon an, anvan 30 jou nan kalandriye a pase apre pòs la vin vid. Moun yo chwazi a ap rete nan plas la jouktan yo fè yon elekson regilye nan tout Konte Miami-Dade, epi lè sa a, yap vote pou yon moun kòm ranplasan pou rès manda a. Men sèlman, si Konsèy la pa kapab apwouve moun yo chwazi a, yap fè yon elekson espesyal pou chwazi ranplasan an, pa pi ta pase 90 jou nan kalandriye a, apre jou pòs la te vin vid.

(3) Si pòs Majistra a vin vid, Asistan Majistra a ap fin fè manda Majistra a, menm si sa pral lakòz li rete plis tan pase dire nòmal manda li, dapre règleman nan Seksyon 2.3 (E) a. Lè sa a, yap nonmen yon ranplasan pou plas Asistan Majistra ki vin vid la menm jan yon fè an jeneral, dapre atik sa a, lè gen yon plas manm Konsèy ki vin vid. Si Majistra ki te pase nan elekson an retounen nan plas li, lap reprann fonksyon li otomatikman pou rès manda yo te ba li nan elekson an, epi Asistan Majistra a ap retounen nan plas li pou fini manda liyan. Lè sa a, fonksyon moun yo te chwazi pou fini manda Asistan Majistra a ap fini otomatikman.

(4) Si gen plas vid nan Syèj Rezidansyèl 1 – 4, se yon elektè kalifye ki rete nan menm Sikonskripsyón Rezidansyèl la yo pral chwazi pou pran plas la. Si gen plas vid nan Syèj pou tout vil la, se yon elektè kalifye ki rete nan Vil la yo pral chwazi pou pran plas la.

(5) Moun yo chwazi kòm ranplasan pou plas vid yo dwe gen kalifikasyon ki ekri nan Atik sa a.

(6) Si pa gen kandida ki vle sèvi kòm ranplasan epi ki gen kalifikasyon ki ekri nan Atik sa a pou plas la, Konsèy la genyen pou li nonmen yon moun ki kalifye dapre Atik sa a kòm ranplasan.

(7) Malgre kondisyon ki ekri nan Konstitisyon sa a sou kwowòm ki dwe la a, nenpòt kilè pa ta gen kantite moun sa a kap sèvi kòm manm nan Konsèy la, manm ki rete yo ta gen dwa vote pou apwouve lòt manm dapre desizyon majorite manm yo, epi dapre kondisyon souseksyon (C) sa a mande oswa pèmèt.

(8) Si tout manm nan Konsèy la ta vin absan, paske yo mouri, oswa yo pa kapab sèvi ankò, oswa yo revoke, oswa yo renonse fonksyon yo, oswa yo bay demisyon yo, Gouvènè Eta Florid la ta nonmen manm Konsèy pwovizwa ki dwe òganize yon eleksyon espesyal nan 30 jou nan kalandriye a, pou pi piti, oswa nan 60 jou, pou pi plis, apre jou Gouvènè a nonmen yo. Eleksyon sa a dwe fèt menm jan ak premye eleksyon ki esplike nan Konstitisyon sa yo; men sèlman, si gen mwens pase sis mwa ki rete pou okenn nan manda yo fini, manm Konsèy pwovizwa Gouvènè a nonmen pou plas sa a ap sèvi pou rès manda a. Moun ki nonmen yo dwe gen tout kalifikason yo egzije pou kandida yo dapre Atik sa a.

Seksyon 2.6 Salè; Remèt Lajan Depans

Salè manm Konsèy yo ap \$1,000 pa mwa, epi salè Majistra la ap \$3,500 pa mwa. Si yo fè amannman nan Konstitisyon sa yo, yo kapab monte salè yo, men yo pa kapab bese yo. Epi tou, ofisyèl ki nonmen nan eleksyon yo, ak anplwaye Minisipalite yo ap resevwa lajan y ap remèt yo pou ranplase depans yo fè, dapre lwa oswa òdonans aplikab yo, depi se depans ki otorize pandan y ap fè travay ofisyèl yo, men ki pa depase \$1,200 pou yon mwa.

Seksyon 2.7 Revokasyon

Elektè nan Vil la ap gen pouvwa pou yo revoke, oswa retire nan plas yo genyen an, nenpòt ki ofisyèl Minisipalite ki nonmen nan eleksyon, depi Konstitisyon ak lwa Eta Florid yo pèmèt sa. Pi piti kantite elektè nan Vil la ki gen dwa koumanse yon petisyon ki mande revoke moun sa yo, se dis (10) poustan nan kantite elektè total ki te anrejistre pou vote yo, nan dènye Eleksyon regilye nan Vil la.

ATIK 3 ADMINISTRASYON

Seksyon 3.1 Manadjè Minisipalite an

Pral genyen yon Manadjè Minisipal (ki rele « Manadjè Minisipal » lan) kòm responsab an chèf pou administrasyon Minisipalite an. Manadjè Minisipal lan ap gen responsabilite devan Konsèy la pou administre tout zafè Vil la, epi pou egzekite politik Konsèy la apwouve. Konsèy la pral gen pou deside dire manda, kondisyon travay, ak salè Manadjè Minisipalite an.

Seksyon 3.2 Pou Nonmen ak Revoke Manadjè Minisipal lan

Se Majistra a kap nonmen Manadjè Minisipalite an. Yon majorite nan Konsèy la dwe fè konne si li apwouve moun yo chwazi kòm Manadjè Minisipalite an. Pou revoke Manadjè Minisipalite an, se yon vòt majorité ki dwe deside sa nan Konsèy la. Moun ki Manadjè Minisipalite an dwe rete nan minisipalite a, oswa li dwe vin rete nan minisipalite a anvan 180 jou pase, apre dat li Asepte sèvi nan fonksyon an.

Seksyon 3.3 Pouvwa ak Responsabilite Manadjè Minisipalite an

Men responsabilite Manadjè a:

- (1) Nonmen, bay pwomosyon, sipèvize, epi revoke anplwaye Minisipalite yo, sòf Avoka Minisipal lan, Grefye Minisipal lan, ak anplwaye ki nan biwo Avoka Minisipal lan, ak anplwaye ki nan biwo Grefye Minisipal lan.
- (2) Dirije ak sipèvize administrasyon tout depatman ak tout biwo yo, men pa konsèy administrasyon ak komite Minisipalite yo, sòf si Konsèy la bay lòd fè sa, si gen ka.
- (3) Chita nan reyinyon Konsèy la, epi patisipe nan diskisyon yo, men san dwa pou vote.
- (4) Veye pou tout lwa, tout dispozisyon nan Konstitisyon sa yo, ak tout lòd Konsèy la bay, pou limenm ak/oswa anplwaye yo egzekite anba direksyon I ak sipèvizon I, egzekite fidèlman.
- (5) Ekri epi remèt bay Konsèy la yon pwopozisyon pou bidjè chak ane, epi yon pwogram pou kapital.
- (6) Remèt bay Konsèy la epi pèmèt piblik la wè yon rapò sou ane a, pou aktivite finans ak administratif Minisipalite yo, nan fen chak ane fiskal.
- (7) Pare tout rapò Konsèy la mande sou travay ki fèt nan depatman, biwo, konsèy administrasyon, epi ajans Minisipalite an.
- (8) Toujou bay Konsèy la tout enfòmasyon ki genyen sou eta finans ak sou

bezwen Vil la pral genyen, epi fèt tout rekòmandasyon bay Konsèy la sou zafè Vil la, chak fwa li kwè sa nan enterè Vil la.

(9) Siyen kontra ak lòt dokiman Konsèy la otorize I siyen pou Vil la.

(10) Fè lòt aktivite Konstitisyon sa yo di pou I fè, oswa Konsèy la mande pou I fè.

(11) Fè tout sa ki posib pou touche tarif ak taks moun dwe peye, epi chache fè rezèv lajan Minisipalite lan monte, pou okipe Vil la ak pou fè kalite sèvis rezidan yo mande a. Konpare tarif Minisipalite fè moun peye ak sa yo fè peye nan lòt minisipalite, pou pri yo jis ak kòrèk.

Seksyon 3.4 Sipleyan Manadjè Minisipalite

Pou fè travay la nan plas li, si I pral fè kèk tan li pa vini oswa pa kapab travay, Manadjè Minisipalite lan kapab chwazi yon anplwaye Minisipalite kalifye pou I fè Konsèy la konnen non I nan yon lèt. Si Manadjè Minisipal lan pa ta chwazi yon moun pou sa, oubyen si Konsèy la pa ta renmen travay moun li chwazi a, Konsèy la ta gen dwa nonmen yon lòt anplwaye pou sèvi kòm Sipleyan Manadjè Minisipalite .

Seksyon 3.5 Depo Garanti Manadjè Minisipal an

Manadjè Minisipal lan dwe bay yon depo garanti, pou Konsèy la apwouve, epi se Konsèy la ki dwe deside valè depo sa a, pou garanti Manadjè a fè travay li fidèlman. Se Minisipalite an ki dwe peye prim pou depo a.

Seksyon 3.6 Grefye Minisipal

Majistra a ap chwazi yon moun kòm Grefye Minisipal (ki rele « Grefye Minisipal » lan) pou Konsèy la apwouve nan fonksyon an. Grefye Minisipalite an responsab pou li fè manm konsèy yo ak publik la konnen chak fwa pral gen reyinyon Konsèy la, epi pou I kenbe yon pwosèvèbal sou tout reyinyon Konsèy la. Grefye Minisipal lan dwe fè travay Konsèy la ba li fè, lè gen ka. Grefye Minisipal lan dwe travay anba direksyon Konsèy la. Pou revoke Grefye Minisipal lan, se yon vòt majorite ki dwe deside sa nan Konsèy la. Grefye Minisipal lan gen responsabilite pou kenbe so Vil la, epi pou verifye siyati Majistra a oswa Manadjè Minisipal lan, lè gen ka, sou tout dokiman ki mande sa.

Sektyon 3.7 Avoka Minisipal

Majistra a dwe chwazi yon avoka oswa yon kabinè avoka pou sèvi kòm Avoka Minisipalite an dapre yon kontra, kondisyon, ak salè Konsèy la deside. Se Konsèy la ki dwe apwouve moun yo chwazi a, nan yon vòt majorite. Avoka Minisipalite an pral travay anba direksyon Konsèy la, ki gen dwa revoke I apre yon vòt majorité.

Seksyon 3.8 Depans Lajan Minisipalite

Okenn lajan Minisipalite an pa dwe depanse, sòf si gen desizyon ki te pran dapre règleman yo pou sa.

Seksyon 3.9 Konsèy Administrasyon ak Ajans Minisipalite

Lè gen ka, Konsèy la pral nonmen oswa revoke konsèy administrasyon oswa ajans jan I kwè sa nesesè. Konsèy administrasyon ak ajans lan dwe travay anba direksyon Konsèy la.

Seksyon 3.10 Obligasyon pou Asepte Konpetisyon nan Acha

(A) Sòf nan ka kote lalwa di sa dwe fèt yon lòt jan, Minisipalite an dwe siyen kontra pou travo piblik epi achte founiti, materyèl oswa sèvis dapre dispozisyon ki defini aklè, epi Minisipalite an dwe Asepte konpetisyon nan pwopozisyon plizyè moun prezante, sòf lè Konsèy la wè, dapre rekòmandasyon ekri Manadjè Minisipalite lan fè, epi li deside espesyalman avèk vòt kat manm nan Konsèy la, se pa yon mwayen ki pratik oswa mwayen sa a pa ta nan avantaj Vil la. Konsèy Minisipal la gen dwa pa Asepte okenn nan pwopozisyon yo, epi mande pou moun soumèt lòt pwopozisyon ankò.

(B) Si gen yon majorite ekstrawòdinè (senk vòt oswa plis) ki apwouve yon òdonans pou sa, Manadjè Minisipalite lan kapab resevwa otorizasyon siyen yon kontra ak yon founisè san li pa tann plizyè konkiran prezante pwopozisyon, oswa nenpòt ki lòt jan lalwa deside.

(C) Okenn kontra pa dwe siyen avèk okenn founisè jouktan Manadjè Minisipalite lan, oswa yon moun li chwazi pou sa, sètifye biwo, depatman, oswa ajans ki pral siyen kontra a gen ase lajan nan bidjè a ki pèmèt li peye pou founiti, materyèl, ekipman, oswa sèvis ki ekri nan kontra oubyen kòmann lan.

ATIK 4. KESYON LEJISLATIF

Seksyon 4.1 Pwosedi pou Reyinyon Konsèy la

(A) *Reyinyon*. Konsèy la dwe òganize omwens 11 reyinyon regilye yon fwa pa mwa pandan chak ane, nan kote ak nan lè Konsèy la deside. Majistra la oubyen kat manm nan Konsèy la gen dwa konvoke yon reyinyon espesyal 48 èdtan omwens, apre yo pibliye yon anons sou sa, oswa menm pi bonè si majorite nan Konsèy la kwè sa nesesè, lè gen yon ka ijans ki menase lavi, sante, pwopriyete moun, oswa sekirite popilasyon an.

(B) *Règleman ak Pwosèvèbal*. Konsèy la gen dwa chwazi pwòp règleman pou pwosedi I ap fè ak metòd li swiv nan zafè I, epi li dwe kenbe pwosèvèbal yo ouvri pou piblik la vin gade.

(C) *Kwowòm ak Vote*. Si gen yon majorite manm Konsèy yo ki la, gen yon kwowòm, men si pa gen kwowòm, yon gwoup ki gen mwens manm kapab ranvwaye reyinyon yo si gen ka, epi mande pou manm absan yo vini nan reyinyon yo dapre metòd ak

sanksyon ki ekri nan règleman Konsèy la. Se apèl yo dwe fè pou vote sou òdonans yo, apre premye lekti a. Pou vote sou tout lòt bagay, yo dwe vote pa aklamasyon sòf si gen yon manm nan Konsèy la oswa si Grefye Minisipalite lan ki mande fè sa yon lòt jan. Si ta gen twa oubyen plis manm nan Konsèy la ki pa la pou vote sou yon kesyon, paske yo oblige pa vin vote poutèt yon lalwa nan Eta a, lòt manm Konsèy yo gen dwa vote epi apwouve kesyon an si yo tout tonbe dakò.

(D) *Limitasyon nan Lè Reyinyon yo.* Okenn reyinyon Konsèy la pa dwe dire pi ta pase minwi, sòf si majorite manm ki nan reyinyon an vote pou yo rete pi ta.

Seksyon 4.2 Entèdiksyon

(A) *Nomen ak Revoke Anplwaye.* Ni Konsèy la, ni okenn nan manm li yo pa gen okenn dwa pou yo nonmen ni revoke okenn nan anplwaye Minisipalite yo ki Manadjè Minisipalite lan ak moun ki travay anba direksyon li gen dwa fè nonmen. Konsèy la gen dwa bay opinyon li, epi li gen dwa pale tout sa li vle ak Manadjè Minisipalite lan sou moun responsab ak sou anplwaye y ap nonmen oswa revoke.

(B) *Konfli ak Administrasyon an*

(1) Sòf pou rechèch ak ankèt kap fèt avèk bon entansyon epi dapre rezolisyon Konsèy la adopte, ni Konsèy la, ni okenn nan manm li yo pa dwe kontakte anplwaye Minisipalite kap travay anba direksyon Manadjè Minisipalite lan, sòf si se avèk entèmedyè Manadjè Minisipalite lan sèlman; epi ni Konsèy la ni manm li yo pa gen dwa bay anplwaye sa yo okenn lòd, sòf Manadjè Minisipalite lan oswa Avoka lan, ni an publik, ni an prive. Entansyon klè ki nan Konstitisyon sa yo, se pou si yon manm Konsèy la gen rekòmandasyon pou l fè pou amelyorasyon nan jan Vil la gouvènen, li dwe pase sèlman pa Manadjè Minisipalite la. Manm Konsèy yo mèt pale nenpòt ki kesyon ki gen rapò ak Vil la avèk Manadjè Minisipalite lan; men sèlman, okenn manm Konsèy la pa gen dwa bay Manadjè Minisipalite lan lòd.

(2) Nenpòt ki enfraksyon Majistra la oswa yon manm Konsèy fè volontèman kont Seksyon sa a ap lakòz yo revoke l, apre Avoka Jeneral Miami-Dade County a pran aksyon legal kont li devan Tribunal Rejyonal la.

(C) *Travay nan Lòt Fonksyon.* Okenn ofisyèl yo chwazi nan eleksyon pou Vil la pa dwe gen okenn lòt fonkson kote yo nonmen l pou sèvi nan Vil la, ni pou travay nan Vil la, ni nan okenn lòt konte, Eta, oswa fonksyon federal kote yo chwazi moun nan eleksyon. Okenn ansyen ofisyèl yo te chwazi nan eleksyon pou Vil la pa dwe Asepte plas pou yo peye l nan biwo Vil la, oswa travay nan Vil la pandan yon (1) ane apre manda l fini.

Seksyon 4.3 Òdonans

(A) *Aksyon ki Mande Òdonans* An plis lòt aksyon lalwa oswa yon dispozisyon klè nan Konstitisyon sa yo déjà di yo bezwen yon òdonans pou yo, men aksyon Konsèy

Minisipal la pral bezwen òdonans pou l kapab pran yo:

- (1) Apwouve oswa chanje yon règleman administratif, oubyen tabli, chanje, oswa anile nenpòt ki biwo, depatman, konsèy administrasyon, oswa ajans Minisipalite lan;
- (2) Pase yon règleman oswa yon direktiv kap lakòz sanksyon si moun pa respekte l;
- (3) Touche taks oswa afekte lajan pou depans;
- (4) Bay, renouvre, oswa pwolonje yon konsesyon pou komès;
- (5) Tabli pri pou sèvis oswa itilizasyon sèvis Minisipalite , oswa bay otorite administratif pou fè sa;
- (6) Bay pèmisyon pou prete lajan dapre Seksyon 4.11 la;
- (7) Transfere oswa afèmen, oubyen pran aksyon administratif pou pèmèt transfere oswa afèmen teren ki se pwopriyete Minisipalite ;
- (8) Bay direktiv sou zonaj oswa lòt mwayen pou sèvi ak tè; oswa
- (9) Chanje oubyen anile nenpòt ki òdonans ki te deja apwouve, sòf nan jan Konstitisyon sa yo apwouve.

Seksyon 4.4 Òdonans pou Ijans

Si l gen pou l okipe yon ka ijans publik ki menase lavi, sante, pwopriyete, oswa sekirite publik la, Konsèy la gen dwa adopte, nan jan Seksyon sa a prevwa, youn oswa plizyè òdonans pou ijans; men sèlman, òdonans pou ijans yo pa dwe: touche taks, bay, renouvre, oswa pwolonje konsesyon komèsyal Minisipalite ; tabli pri pou sèvis oswa pou resevwa sèvis Minisipalite ; oswa bay pèmisyon pou prete lajan, sòf nan jan dispozisyon sou afektasyon ijans ki nan Konstitisyon sa yo prevwa, si gen ka.

- (1) *Fòm.* Lè y ap pase yon òdonans pou ijans, yo dwe prezante l nan fòm ak nan jan ki prevwa pou òdonans yo, an jeneral, men yo dwe di aklè, nan entwodiksyon an, li se yon òdonans pou ijans, epi, apre seksyon ki rann li aktif la, dwe genyen yon deklarasyon ki di konsa gen yon ka ijans, epi ki esplike aklè kisa ijans lan ye.
- (2) *Pwosedi.* Yo kapab pase yon òdonans pou ijans avèk oubyen san yon amannman, oswa yo gen dwa refize l pandan reyinyon kote yo prezante l la, epi dwe genyen omwens kat nan manm Konsèy yo ki vote pou li. Apre yo apwouve òdonans lan, yo dwe pibliye l epi ekri l menm jan yo fè pou lòt kalite òdonans yo.
- (3) *Dat Li Valab.* Yon òdonans pou ijans valab menm lè yo apwouve l la, oswa nan nepòt ki lòt dat yo ekri ladan l pou li vin valab.
- (4) *Anilasyon.* Tout òdonans pou ijans, eksepte òdonans pou afektasyon nan

ka ijans, ap anile otomatikman nan 61yèm jou fran ki vini apre dat li koumanse valab la, men sa pa anpeche yo aktive òdonans la ankò dapre pwosedi nòmal yo, si ijans lan la toujou, nan jan ki esplike nan Seksyon sa a. Yo kapab anile yon òdonans pou ijans tou, si yo apwouve yon òdonans anilasyon menm jan ki esplike nan Seksyon sa a pou apwouve òdonans pou ijans.

(5) *Afektasyon pou Ka Ijans.* Konsèy la gen dwa fè afektasyon pou ka ijans nan jan ki esplike nan Seksyon sa a. Malgré dispozisyon ki ekri nan Seksyon 4.11 la pou lè pa rete lajan ki poko afekte, epi ki kapab afekte nan moman sa a, Konsèy la mèt bay pèmisyon pibliye nòt ijans, ki kapab renouvle lè sa nesesè; men sèlman, nòt ijans yo, ansanm ak nòt ki renouvle yo, dwe peye pa pi ta pase dènye jou nan ane fiskal ki vini apre ane fiskal yo te apwouve òdonans pou afektasyon ijans lan premye fwa a.

Seksyon 4.5 Pou Apwouve Bidjè pou Ane a

(A) *Bidjè Ekilibre.* Chak fwa Konsèy la ap apwouve yon bidjè pou ane a, bidjè a dwe ekilibre epi Konsèy la dwe apwouve I dapre Iwa Eta Florid yo.

(B) *Pou Apwouve yon Bidjè.* Konsèy la dwe pase yon òdonans pou apwouve yon bidjè pou ane a, nan dat oswa anvan 30 septanm chak ane. Si dat sa a rive epi Konsèy la poko apwouve yon bidjè, li dwe pran yon rezolisyon ki di konsa lajan ki afekte pou aktivite kap fèt déjà yo apwouve pou ane fiskal apre a, pou yon peryòd kenz (15) jou, epi I ap gen yon rezolisyon ki pran chak kenz (15) jou pou renouvle I, avèk tout atik bidjè yo evalye an pwopòsyon, jouktan Konsèy la rive apwouve yon bidjè pou tout ane apre a. Lè gen yon òdonans ki apwouve yon bidjè, sa vle di konsa li afekte kantite lajan ki ekri ladan yo.

(C) *Afektasyon Klè.* Bidjè a dwe di aklè kisa chak afektasyon ladan I ye. Yo kapab Asepte fè afektasyon pou bagay ki rive ki pa t prevwa, men sèlman nan kèk kategori depans ki byen defini.

Seksyon 4.6 Ane Fiskal

Ane fiskal pou Minisipalite lan koumanse nan dat premye oktòb, epi li fini nan dènye jou mwa septanm nan ane ki vini apre nan kalandriye a. Se pou ane fiskal sa a bidjè ane a pral konte, epi kontabilite ane a pral fèt.

Seksyon 4.7 Amannman sou Afektasyon pandan Ane Fiskal la

(A) *Afektasyon Siplementè.* Si, pandan yon ane fiskal, gen resèt ki antre plis pase sa yo te prevwa nan bidjè ane a, epi ki pèmèt fè lòt afektasyon ankò, Konsèy la gen dwa pase òdonans pou bay afektasyon siplementè pou ane fiskal la, jouk pou koutri kantite resèt ki antre an plis la.

(B) *Pou Koupe nan Afektasyon.* Si nenpòt kilè pandan ane fiskal la, Manadjè

Minisipal la wè resèt ki antre yo kapab pa ase pou kouvri kantite lajan ki afekte a, li dwe voye yon rapò ekri bay Konsèy la san pèdi tan, pou di konbyen defisi a ye, epi kisa li rekòmande pou korije pwoblèm lan. Lè sa a, Konsèy la de pran aksyon li kwè ki nesesè pou anpeche okenn defisi rive nan depans yo.

Seksyon 4.8 Otantifikasyon, Anrejistreman, ak Klasman Òdonans; Rezolisyon ak Amannman nan Konstitisyon an.

(A) *Otantifikasyon.* Majistra la ak Grefye Minisipalite lan dwe siyen tout òdonans ak tout rezolisyon Konsèy la pase, pou otantifye yo. Epi tou, lè elektè yo apwouve ammannman nan Konstitisyon yo, Majistra la ak Grefye Minisipalite lan dwe siyen amannman yo pou otantifye yo, epi otantifikasyon sa a dwe montre elektè yo apwouve ammannman nan Konstitisyon yo.

(B) *Anrejistreman.* Grefye Minisipalite lan dwe kenbe liv ki byen endekse, kote yo dwe anrejistre, san manke anyen, tout òdonans ak tout rezolisyon Konsèy la pase. Lè Konsèy la bay lòd pou sa, yo dwe kodifye òdonans yo. Grefye Minisipalite lan dwe kenbe Konstitisyon yo, nan jan yo ye kounye a, pou montre tout amannman yo.

(C) *Pou Piblik la Ka Jwenn Dokiman yo.* Konsèy la dwe tabli pwosedi pou pèmèt piblik la gade ak achte, nan yon pri ki rezonab, tout rezolisyon, òdonans, ak kòd teknik yo adopte pa referans, ansanm ak Konstitisyon sa yo.

Seksyon 4.9 Prelèvman Taks, Evalyasyon, ak Tarif

Avèk vòt majorite Konsèy la, Minisipalite lan ap gen dwa prelve, evalye, ak touche nenpòt ki taks, evalyasyon, ak tarif lalwa pèmèt, sa ki vle di, san se pa sa sèlman, amann, taks sou valè ajoute, evalyasyon ak lajan espesyal, taks sou machandiz, taks sou konsesyon komèsyal oswa privilèj, epi taks sou sèvis oswa dlo, elektrisite, elatriye...

Seksyon 4.10 Odit Endepandan

Konsèy la dwe pran dispozisyon pou fè yon odit endepandan chak ane pou tout kont Minisipalite yo, epi li gen dwa fè odit pi souvan, si l kwè sa nesesè. Odit yo dwe fèt dapre estanda pou odit ki rekonèt an jeneral, sou kontwòl yon ekspè kontab oswa yon kabinè ki gen ekspè kontab ki pa gen okenn enterè pèsonèl, ni dirèk ni endirèk, nan zafè lajan Minisipalite lan, ni nan anplwaye li, ni nan moun ki responsab li yo. Kote yon moun rete a pa vle di li gen okenn enterè dirèk ni endirèk. Yo dwe pibliye yon rezime rezulta yo, ki montre tout defisyans yo jwenn. Manadjè Minisipalite lan gen responsabilite pou bay yon repons ekri sou tout defisyans yo rapòte. Repons lan dwe pibliye pa pi ta pase 90 jou nan kalandriye a, apre oditè endepandan yo remèt rapò yo.

Seksyon 4.11 Pou Prete Lajan

Minisipalite lan pa dwe fè okenn dèt, sòf si gen yon majorite manm Konsèy la ki apwouve rezon pou l fè yon dèt.

Atik 5. ELEKSYON

Seksyon 5.1 Eleksyon

(A) *Elektè yo.* Tout sitwayen ki rete nan Vil la, epi ki kalifye kòm elektè nan Eta a, epi ki enskri pou vote jan lalwa di a, se yon elektè nan Vil la.

(B) *Eleksyon san Patipri.* Tout eleksyon pou chwazi manm Konsèy la ak Majistra la dwe fèt san patipri. Bilten yo pa dwe montre nan ki pati politik yon kandida ye.

(C) *Dat Eleksyon.* Dwe genyen eleksyon jeneral nan chak ane ki fini ak yon chif pè, nan menm jou ak premye eleksyon primè nan Eta a; si pa gen eleksyon primè ki fèt nan ane sa a, eleksyon jeneral la dwe fèt nan premye madi ki vini apre dezyèm lendi septanm lan. Si gen nesesite pou fè yon dezyèm eleksyon ant de kandida ki gen plis vwa yo, eleksyon sa a dwe fèt menm jou ak dezyèm eleksyon primè nan Eta a; si pa gen eleksyon konsa nan Eta a, dezyèm eleksyon jeneral la dwe fèt nan premye madi mwa oktòb la. Konsèy la pa dwe fè okenn reyinyon ant eleksyon jeneral la ak jou manm konsèy yo fèk chwazi nan eleksyon yo prete sèman, sòf si gen yon ka ijans li menase lavi, sante, pwopriyete, oswa sekirite piblik la.

(D) *Eleksyon Jeneral.* Bilten ki sèvi pou eleksyon jeneral yo dwe genyen non tout kandida ki kalifye pou Majistra, si manda Majistra la pral fini, epi pou chak nan Syèj ki pral bezwen yo chwazi moun pou yo, si gen manda manm ki pral fini. Bilten an dwe bay direktiv pou elektè yo depoze yon vòt pou Majistra, epi yon vòt pou chak Syèj nan Konsèy la, avèk yon vòt pou chak kandida, pou pi plis. Si gen yon kandida pou plas Majistra la ki resevwa plis pase 50 poustan nan tout vwa yo, kandida sa a dwe konsidere kòm moun ki genyen eleksyon an kòm Majistra, epi pa bezwen gen dezyèm eleksyon pou plas sa a. Si gen yon kandida pou yon Syèj nan Konsèy la ki resevwa plis pase 50 poustan nan tout vwa yo, kandida sa a dwe konsidere kòm moun ki genyen eleksyon pou Syèj sa a, epi pa bezwen gen dezyèm eleksyon pou Syèj sa a.

(E) *Eleksyon pou Separe Kandida.* Si sa nesesè, bilten pou eleksyon pou separe kandida a dwe genyen non de kandida pou plas Majistra la, epi non de kandida pou chak Syèj nan Konsèy la, ki resevwa plis vòt nan eleksyon jeneral la. Bilten an dwe bay direktiv pou elektè yo depoze yon vòt pou Majistra, epi yon vòt pou chak Syèj nan Konsèy la, avèk yon vòt pou chak kandida, pou pi plis. Kandida pou plas Majistra ki resevwa plis vòt la, se moun yo chwazi nan eleksyon an kòm Majistra. Kandida pou chak Syèj nan Konsèy la ki resevwa plis vòt la, se moun yo chwazi nan eleksyon an pou Syèj sa a.

(F) *Eleksyon Espesyal.* Lè gen eleksyon espesyal ki dwe fèt, Konsèy la dwe chwazi

yon dat ak yon jan pou fè yo ki tonbe dakò ak sa ki ekri nan Konstitisyon sa yo, ak nan lwa Eta a.

(G)

Kandida san Rival. Pa bezwen gen eleksyon pou plas Majistra ni pou Syèj nan Konsèy la si gen yon sèl kandida kalifye ki prezante pou plas Majistra la, oswa pou yon Syèj nan Konsèy la. Yo dwe konsidere kandida sa a kòm moun ki genye eleksyon an, dapre lalwa.

(H) *Koumansman Manda.* Manda moun ki genyen eleksyon yo pral koumanse nan pwochen reyinyon konsèy yo prevwa apre jou eleksyon ki separe kandida yo oswa, si pa gen eleksyon konsa ki fèt, nan premye reyinyon regilye yo prevwa apre eleksyon jeneral la.

Seksyon 5.2 Inisyativ ak Referandòm

(A) *Pouvwa pou Inisyé ak Rekonsidere Òdonans*

(1) *Inisyativ.* Elektè nan Vil la gen dwa pwopoze yon òdonans bay Konsèy la, epi si Konsèy la pa apwouve yon òdonans ki pwopoze konsa san chanje sa ki ladan I, elektè yo gen pouwva pou apwouve oswa rejte I nan yon eleksyon pou Minisipalite , depi genyen ase siyati dapre Seksyon 5.2(c)(1); pouwva sa a elektè yo genyen an pa aplikab pou bidjè ane a, ni pou pwogram kapital, ni pou okenn òdonans ki afekte lajan, touche taks, oswa deside salè moun ki responsab oswa travay nan Minisipalite yo.

(2) *Referandòm.* Elektè nan Vil la gen pouwva pou yo mande Konsèy la rekonsidere nenpòt ki òdonans li apwouve, epi, si Konsèy la pa anile òdonans li rekonsidere a, elektè yo gen pouwva pou yo apwouve I oswa rejte I nan eleksyon pou Minisipalite ; men sèlman, pouwva sa a pa aplikab pou bidjè ane a, ni pou pwogram kapital, ni pou òdonans ki afekte lajan, touche taks, oswa deside salè moun ki responsab oswa travay nan Minisipalite yo.

(B) *Pou Koumanse yon Pwosedi.* Dwe genyen omwens dis moun ki mete ansanm pou koumanse yon inisyativ oswa yon pwosedi referandòm. Yo dwe depoze nan biwo Grefye Minisipalite lan yon afidavit (ki rele « Afidavit » la) pou deklare tèt yo yon komite petisyon (ki rele « Komite » a), epi pou pran responsabilite sikile yon petisyon (ki rele « Petisyon » an) dapre jan règleman mande fè sa. Petisyon an dwe genyen non ak adrès yo, epi li dwe bay yon adrès kote pou yo ekri Komite a, epi li dwe genyen ladan I tout tèks òdonans yo vle inisyé a, oswa di ki òdonans yo vle mande rekonsidere. Konsa moun nan Komite a depoze Afidavid la, Grefye Minisipalite lan dwe, si Komite a mande sa, remèt bay Komite a fòmilè pou fè Petisyon yo, men se Komite a ki dwe peye. Anvan pou òdonans yo pwopoze nan Petisyon an sikile, Avoka Minisipalite lan dwe gade si li genyen tout sa lalwa mande.

(C) *Petisyon*

(1) *Kantite Siyati yo.* Petisyon pou inisyativ oswa pou referandòm yo dwe genyen siyati omwens senk (5) poustan nan kantite total elektè ki te enskri pou vote nan dènye eleksyon regilye pou Minisipalite lan.

(2) *Fòm ak Sa ki Ekri Ladan.* Tout paj Petisyon an dwe mete ansanm pou yo fòme yon sèl dokiman. Chak moun dwe siyen ak lank, epi apre chak siyati, moun lan dwe ekri non I aklè, ak adrès li. Pandan tout tan y ap sikile a, petisyon yo dwe genyen ladan yo, oswa tache sou yo, tout tèks òdonans yo pwopoze oswa yo mande rekonsidere a.

(3) *Afidavit Moun kap Sikile Petisyon an.* Sou chak paj yon Petisyon, moun kap sikile Petisyon an dwe tache yon afidavit li siyen, pou deklare se limenm ki sikile paj la, kantite siyati ki genyen nan paj la, epi pou sètifye tout moun yo te siyen devan I, epi li kwè se vre siyati tout moun ki gen non yo parèt yo, epi li kwè chak moun ki siyen te gen yon chans pou li tout tèks òdonans yo pwopoze oswa mande rekonsidere a.

(4) *Dènye Dat pou Depoze yon Petisyon.* Tout Petisyon yo dwe depoze anvan 60 jou nan kalandriye a pase, apre yo depoze yon Afidavit nan jan souseksyon (B) nan Seksyon sa a mande pou fè sa.

(D) *Pwosedi pou Depoze Afidavit*

(1) *Sètifikasi Grefye a. Amannman.* Anvan 20 jou nan kalandriye a pase, apre yo depoze yon Petisyon pou yon inisyativ, oubyen anvan 5 jou ouvrab pase, apre yo depoze yon Petisyon pou yon refandòm, Grefye Minisipalite lan dwe ekri yon sètifikasi (ki rele « Sètifikasi » a) pou di si petisyon an kòrèk. Si petisyon an pa kòrèk, Sètifikasi a dwe esplike rezon ki fè li gen defisyans. Grefye a dwe voye yon kopi Sètifikasi a san pèdi tan bay Komite a, nan kourye rekòmande. Sèl rezon ki kapab fè yon petisyon pa kòrèk, se rezon ki ekri nan souseksyon (C) nan Seksyon sa a. Yo kapab fè amannman yon fwa pou yon Petisyon yo deklare ki pa kòrèk paske li pa gen kantite siyati li dwe genyen an, si Komite a depoze yon deklarasyon nan biwo Grefye Minisipalite lan pou fè amannman an anvan de jou nan kalandriye a pase, apre li resevwa kopi Sètifikasi a, epi si li depoze yon lòt petisyon (ki rele yon « Petisyon Siplementè ») nan biwo Grefye Minisipalite lan, avèk lòt siyati ki valab, anvan dis jou nan kalandriye a pase, apre li resevwa kopi Sètifikasi sa a. Petisyon Siplementè sa a dwe fèt dapre kondisyon ki nan souseksyon (C) nan Seksyon sa a. Lè yo depoze yon Petisyon Siplementè, anvan senk jou ouvrab pase, Grefye Minisipalite lan dwe ekri yon Sètifikasi ki di si Petisyon ki gen amannman an (ki rele « Petisyon Amande » a) kòrèk, epi voye yon kopi Sètifikasi a touswit bay Komite a, pa kourye rekòmande. Si yo deklare yon Petisyon oswa yon Petisyon Amande kòrèk, oubyen si yo deklare yon Petisyon oswa yon Petisyon Amande pa kòrèk epi Komite a deside pou li pa amande I, ni mande pou Konsèy la fè gade I ankò dapre paragraf (2) nan souseksyon sa a anvan tan pou li fè sa a pase, Grefye Minisipalite lan dwe prezante sètifikasi I la san pèdi tan bay Konsèy la, epi Sètifikasi sa a pral konsidere tankou desizyon final ki di si Petisyon an kòrèk oswa si I pa kòrèk.

(2) *Revizyon Konsèy la.* Si yo deklare yon Petisyon pa kòrèk epi Komite a pa depoze

yon anons pou di li pral amande I, oswa si yo deklare yon Petisyon Amande pa kòrèk, Komite a gen de jou fran, apre jou li resevwa kopi Sètifika sa a, pou li depoze yon demann nan biwo Grefye Minisipalite lan pou mande Konsèy la fè yon revizyon sou li. Konsèy la dwe fè yon revizyon sou Sètifika a nan pwochen reyinyon regilye li prevwa a, apre yo depoze demann lan, epi li dwe pran desizyon pou apwouve I oswa pou dezapwouve I. Lè sa a, desizyon Konsèy la pral konsidere kòm desizyon final ki di si Petisyon an kòrèk oswa si I pa kòrèk.

(E) *Aksyon dapre Petisyon yo*

(1) *Aksyon pou Konsèy la Pran.* Lè yo fini pa deside yon Petisyon pou inisyativ oswa pou referandòm kòrèk, Konsèy la dwe konsidere òdonans pou inisyativ yo pwopoze a san pèdi tan, oswa vote pou anile òdonans yo mande rekonsidere a. Si 45 jou nan kalandriye a pase san Konsèy la pa apwouve yon òdonans pou inisyativ yo pwopoze, san fè chanjman nan sa yo pwopoze a, oswa si 30 jou nan kalandriye a pase san Konsèy la pa anile òdonans yo mande rekonsidere a, Konsèy la dwe soumèt òdonans yo pwopoze oswa mande rekonsidere a bay elektè nan Vil yo. Si Konsèy la pa fè anyen apre yo pwopoze yon òdonans pou inisyativ oswa mande I rekonsidere yon òdonans nan tan ki ekri nan paragraf sa a, se kòm si Konsèy la pa apwouve òdonans pou inisyativ yo pwopoze a, oswa li pa anile òdonans yo mande rekonsidere a, lè dènye jou a pase pou Konsèy la te kapab pran aksyon soukesyon sa a.

(2) *Pou Soumèt yon Òdonans bay Elektè yo.* Minisipalite an dwe vote sou yon òdonans yo pwopoze oswa mande rekonsidere pa anvan 30 jou, men pa plis pase 60 jou nan kalandriye a, apre dat Konsèy la te pran aksyon oswa te sanse pran aksyon dapre paragraf (1) nan souseksyon sa a. Si pa gen eleksyon regilye ki sanse fèt pandan peryòd ki nonmen nan paragraf sa a, Konsèy la dwe òganize yon eleksyon espesyal, men Konsèy la gen dwa pran desizyon pou I òganize yon eleksyon espesyal anvan peryòd ki nonmen pi wo la a. Yo dwe mete kopi òdonans yo pral vote sou li a, nan kote moun pral vote yo.

(3) *Pou Retire yon Petisyon.* Yo gen dwa retire yon Petisyon pou inisyativ oswa pou referandòm nenpòt ki jou anvan 15yèm jou nan kalandriye a, ki vini anvan jou yo prevwa pou moun vote nan Vil la; pou fè sa, yo dwe depoze yon demann pou retire petisyon an nan biwo Grefye Minisipalite an, avèk siyati omwens wit diyèm (8/10) moun ki nan Komite a. Lè gen yon demann konsa yo depoze, Petisyon an pa pral gen okenn fòs ni li pa pral konte, epi tout demach yo dwe sispann.

(F) *Rezulta Eleksyon*

(1) *Inisyativ.* Si gen yon majorite nan elektè kalifye yo ki vote pou yon òdonans pou yon inisyativ yo pwopoze, y ap konsidere li apwouve depi lè rezulta eleksyon an sètifye. Si gen òdonans kontrè ki apwouve nan menm eleksyon an, se sa ki resevwa plis vòt pozitif yo ki pral konsidere kòm sa moun chwazi. Si yo pwopoze yon òdinans pou yo inisyativ epi li pa apwouve, yo pa gen dwa prezante òdonans sa a ni lòt òdonans menm jan ankò dapre Atik sa a pou omwens yon ane, apre dat eleksyon an.

(2) *Referandòm.* Si gen yon majorite nan elektè kalifye yo ki vote pou anile yon òdonans, y ap konsidere òdonans lan anile depi lè resulta eleksyon an sètifye.

Seksyon 5.3 Prensip Moral pou Kanpay

(A) Minisipalite dwe pase òdonans ki gouvènen kontribisyon moun bay pou kanpay, pou fè eleksyon yo fèt yon jan ki jis, san kontribisyon lajan pa gen move enfliyans sou eleksyon yo.

(1) Òdonans lan dwe mete yon limit sou kontribisyon moun bay pou kanpay.

(2) Òdonans lan dwe pèmèt moun prive sèlman bay kontribisyon.

(3) Òdonans lan dwe enkòpore tout lòt lwa ki parèt nesesè pou eleksyon yo kapab jis.

(B) Tout kandida yo dwe respekte Òdonans sou Moralite nan Aksyon pandan Kanpay Elektoral nan Konte Miami-Dade la, ansam ak tout lòt lwa Konsèy la chwazi pou ede kenbe kanpay yo nan chimen jistis ak moralite.

ATIK 6 AMANNMAN NAN KONSTITISYON AN

Seksyon 6.1 Pwosedi pou Pase Amannman

(A) Yo mèt amande Konstitisyon yo dapre dispozisyon ki nan Seksyon 5.03 nan Konstitisyon Otonòm Konte Miami-Dade la. Se Minisipalite an ki dwe pase tout òdonans pou aplike Atik sa a.

(B) Si gen amannman kontrè ki apwouve nan menm eleksyon an, se sa ki resevwa plis vôt pozitif yo ki pral konsidere kòm sa moun chwazi.

Seksyon 6.2 Revizyon Konstitisyon yo

(A) Nan premye reyinyon regilye ki pral fèt nan mwa Desanm 2008 la, epi chak senk an apre sa, Konsèy la dwe nonmen ak finanse yon Komisyón pou Revizyon Konstitisyon yo (kap rele « Komisyón » an).

(B) Komisyón an pral genyen senk moun, epi ap gen youn nan pami yo kap soti nan chak nan kat Sikonskripsyon Rezidansyèl yo. Majistra a ap nonmen youn nan moun yo, epi chak manm nan Konsèy Rezidansyèl la ap nonmoun youn. Epi tou, Majistra a ap nonmen yon moun nan Komisyón an ki se Asistan Majistra a, oswa yon manm Konsèy la kap sèvi nan yon dezyèm manda konsekitif, epi ki pral sèvi kòm yon manm Komisyón an ki pa vote. Si pa gen Asistan Majistra oswa manm Konsèy kap sèvi nan yon dezyèm

manda, Majistra a kapab nonmen Asistan Majistra ki la lè sa a, oswa yon manm Konsèy la ki la lè sa a. Yo p ap kapab nonmen Majistra la nan Komisyon an. Komisyon an dwe koumanse travay anvan 45 jou nan kalandriye a pase, apre Konsèy la nonmen I.

(C) Si Komisyon an deside gen yon amannman ki dwe vote oswa yon revizyon ki bezwen fèt, li dwe soumèt yo bay Konsèy la, pa pi ta pase premye jiyè nan ane ki vini apre Komisyon an nonmen an. Yo mèt soumèt lòt pwopozisyon kòm altènativ. Nan pwochen eleksyon regilye yo prevwa a, Konsèy la dwe soumèt amannman ak revizyon yo pwopoze yo bay elektè nan Vil la, dapre dispozisyon ki nan Seksyon 6.1 an.

ATIK 7 DISPOZISYON JENERAL

Seksyon 7.1 Divizibilite

Si ta gen nenpòt ki atik, seksyon, oswa moso nan yon sesksyon nan Konstitisyon sa a yon tribinal konpetan deklare ki pa valab, deklarasyon tribinal sa a pap konte pou rès Règleman yo, ni pou lòt dokiman kote atik, seksyon, oswa moso nan seksyon ki pa valab la ta parèt, sòf si ta genyen tout yon atik, seksyon, oswa moso nan yon seksyon ki tan gen yon sans oubyen yon rezulta ki pa kapab separe ak seksyon oubyen moso nan seksyon ki a valab la.

Seksyon 7.2 Konfli Enterè, Estanda Moral

(A) Tout manm Konsèy la, tout ofisyèl, ak tout anplwaye Minisipalite yo ap oblige respekte estanda pou konpòtman yo tabli pou ofisyèl ak fonksyonè publik nan Konte Miami-Dade ak estanda moral Konsèy la apwouve. Konsèy la gen dwa pase òdonans pou apwouve lòt estanda konpòtman ankò ak yon kòd moral, men li dwe toujou fè sa dapre lalwa.

(B) Tout ofisyèl ki monte nan eleksyon, tout anplwaye, ak tout manm yo nonmen nan konsèy administrasyon ak nan komite yo dwe fè konnen tout enterè yo genyen nan imobilye ak nan lòt biznis, depi lè yo antre nan fonksyon yo, oswa depi lè yo nonmen yo nan yon plas, epi yo dwe kontinye fè menm bagay chak ane, sòf si lalwa di yo pa bezwen fè sa.

(C) San limite anyen nan sa ki ekri pi wo la a, an jeneral, okenn manm Konsèy pa gen dwa genyen yon enterè lajan, kit li dirèk, kit li endirèk, ni kòm aksyonè, ni okenn lòt jan kòm pwopriyetè, nan yon konpayi oswa yon antite, ni nan okenn kontra, ni nan lavant bay Minisipalite oswa bay yon kontraktè kap fè biznis ak Minisipalite lan, nan zafè teren, oswa dwa, oswa enterè nan teren, materyèl, founiti, oswa sèvis; sèl jan yon moun gen dwa fè sa, se si li bay Konsèy la tout enfòmasyon sou kalite ak enpòtans enterè sa a, epi Konsèy la bay pèmisyon anvan zafè a fèt, oswa si Konsèy la apwouve ak ratifye zafè a apre li fèt. Okenn manm Konsèy la ki gen yon enterè lajan konsa pa gen dwa vote, ni patisipe nan deliberasyon Konsèy la, sou kontra oswa lavant sa yo. Nenpòt ki lè yon moun oswa yon konpayi kap fè biznis ak Minisipalite an komèt yon enfraksyon kont

Seksyon sa a, epi li konnen se yon enfraksyon li komèt, Minisipalite an ap gen dwa anile kontra a.

Seksyon 7.3 Sistèm pou Anplwaye Minisipalite an

Pou anpwaye ak nonmen moun, oswa pou bay pwomosyon nan Minisipalite an, sa dwe fèt dapre pwosedi pou anpwaye Manadjè a gen dwa tabli, lè gen bezwen pou sa. Minisipalite an dwe eseye ankouraje pou yo pran moun ki rete nan Vil la kòm anplwaye Minisipalite , epi li dwe toujou ankouraje anplwaye li yo rete nan Vil la.

Seksyon 7.4 Varyasyon nan Pwonon yo

Tout pwonon ak tout varyasyon nan pwonon ki parèt nan Konstitisyon sa yo aplikab pou gason, fi, jan ki net, sengilye, oswa pliryèl, dapre idantite moun lan, epi yo pa sanse dekri, entèprete, defini, ni limite pòte, enpòtans, oswa entansyon Règleman sa yo.

Seksyon 7.5 Pa Dwe Gen Diskriminasyon

Minisipalite an pa dwe pase okenn òdonans ni pran okenn règleman ki fè diskriminasyon kont moun poutèt ras, reliyon, koulè, oswa peyi kote yo soti, ni poutèt andikap fizik oswa mantal, kwayans, laj, oryantasyon seksyèl, oswa si yon moun se gason oubyen fi.

Seksyon 7.6 Lòbiyis

(A) Konsèy Minisipal la dwe pase, kenbe, ak aplike òdonans ki mande pou gwoup kap fè demach ofisyèl yo, ki defini nan Kòd Konte Miami-Dade a, ak/oswa ki kapab defini pi lwen toujou nan règleman Konsèy Minisipal la, pou yo:

(1) enskri nan biwo Grefye Minisipalite lan anvan yo koumanse fè demach kote okenn ofisyèl nan Minisipalite , tankou manm Konsèy Minisipal , Manadjè Minisipalite , anplwaye, manm nan konsèy administrasyon oswa nan komite;

(2) fè konnen sou papye non tout moun ak/oswa konpayi moun kap fè demach la reprezante, epi remèt yon lèt ki montre moun/konpayi sa a bay pèmisyon pou fè demach yo;

(3) bay tout enfòmasyon sou lajan oswa avantaj moun kap fè demach la ap resevwa pou aktivite sa yo;

(4) bay sou papye non tout ofisyèl Minisipalitean ke Lòbiyis yon kontakte dirèkteman, epi tout depans ki fèt, epi tout aktivite pou ranmase lajan ki fèt, ak kontribisyon pou kanpay ofisyèl Minisipalite an ke yo resevwa dirèkteman oswa endirèkteman de Lòbiyis yo.

(5) mande Grefye Minisipalite an remèt bay Konsèy Minisipal lan tout enfòmasyon ki

mande pi wo la yo, oswa lwa Eta oubyen Konte a kapab mande, anvan yo fè okenn odyans publik sou kezyon oswa zafè Lòbiyis yo ap regle a;

(6) Minisipalite an dwe tabli sanksyon ki apwopriye pou enfraksyon ki fèt kont seksyon sa a; nan pami sanksyon yo, kapab genyen anilasyon zafè yap fè demach pou li a, ansanm ak lòt sanksyon ankò.

(B) Pou yon peryòd yon (1) ane apre yo fini manda yo, ofisyèl ki monte nan eleksyon yo pa gen dwa fè demach nan plas okenn lòt ofisyèl, anplwaye, oswa manm konsèy administrasyon oubyen komite.

Seksyon 7.7 Preseyans sou Lwa ki Pale Menm Bagay

Si ta genyen konfli ant sa ki ekri nan Konstitisyon sa yo, ak sa ki ekri nan yon Kòd yo pral adopte dapre Règleman yo, se sa ki ekri nan Règleman yo kap konte. Epi tou, pa gen anyen nan Konstitisyon sa yo ki dwe kapab entèprete yon jan ki pou di yo chanje, aboli, afekte, oswa amande lwa Eta a ki aplikab kounye a, an jeneral, ni ki dwe kapab aplike apre nan Vil la, sòf si lwa sa yo antre an konfli dirèk ak Konstitisyon yo; si sa rive, se sa ki ekri nan Konstitisyon yo, oswa nan Kòd yo adopte a, ki pral konte epi ki pral antre anvigè ak tout fòs yo.

ATIK 8 DISPOZISYON POU TRANZISYON

Seksyon 8.1 Atik Pwovizwa

Rezon pou seksyon ki ekri pi ba la a yo nan Atik sa a, se sèlman pou deklare Vil la kòm Kòporasyon, epi pou fè tranzisyon pou mete yon gouvènman minisipal tou nèf. Tout seksyon nan Atik sa a pral anile otomatikman, epi yo p ap anvigè ankò, ni yo p ap konte nan Konstitisyon yo ankò, san elektè nan Vil la pa bezwen vote ni pran okenn aksyon, depi seksyon sa a fin aplike. Si ta vin gen konfli ant Atik sa a ak rès Konstitisyon yo, se sa ki ekri nan Atik sa a ki dwe konte.

Seksyon 8.2 Antite Gouvènmantal Pwovizwa

Apre Konstitisyon sa yo fin adopte, men anvan eleksyon an epi anvan premye Konsèy Minisipal la antre an fonksyon, òganizasyon ki pral gouvènen Vil la se Asanble Komisyonè nan Konte Miami-Dade la (ki rele « Komisyon pou Konte »a). Pou gouvènen Vil la pandan peryòd pwovizwa sa a, Komisyon pou Konte a pral fè tout sèvis minisipal pou Vil la, men li p ap pran desizyon sou kesyon ki kapab tann eleksyon Kosèy Minisipal la, oswa ki ta gen yon gwo enpòtans oubyen ki ta kapab chanje sa kap fèt kounye a anndan liy Lizyè Vil la. Konsa Konsèy Minisipal la pran fonksyon, menm si gen sèvis ki t ap fèt dapre Atik 9 nan Konstitisyon sa yo, oswa menm si gen lòt akò entèkominotè ki pase ak Konte Miami-Dade la, se Konsèy Minisipal la ki pral pran tout desizyon pou Vil la.

Seksyon 8.3 Apwobasyon Pwovizwa pou Kòd ak Òdonans

Jouktan gen lòt desizyon ki pran dapre Konstitisyon la, oswa dapre sa Konsèy Minisipal la kwè ki nesesè, tout kòd, òdonans, ak rezolisyón ki anvigè nan dat yo apwouve Konstitisyon sa yo pral kenbe tout fòs yo, nan desizyon kap pran pou Vil la, kòm kòd minisipal, òdonans, ak rezolisyón pou Vil la. Jouktan Konsèy Minisipal a pran lòt desizyon, Minisipalite an dwe egzekite, entèprete, epi fè obsève kòd, òdonans, ak rezolisyón yo yon jan ki tonbe dakò ak règleman ki tabli nan Konte Miami-Dade, nan dat yo apwouve Konstitisyon sa yo.

Seksyon 8.4 Taks ak Tarif

Sòf si Konsèy Minisipal la chanje yo, tout taks ak tarif Konte Miami-Dade la te fè peye anndan liy Lизиè Vil la, kòm gouvènman minisipal pou Konte Miami-Dade la anvan li te deklare kòm Kòporasyon, sa ki vle di taks ak tarif ki anvigè nan dat yo apwouve Konstitisyon sa yo, pral kontinye nan menm pri epi nan menm kondisyon ak si se te Vil la ki te apwouve ak evalye taks ak tarif sa yo.

Seksyon 8.5 Premye Eleksyon Konsèy Minisipal ak Majistra

(A) *Tranzisyon.* Seksyon sa a ap aplikab pou premye eleksyon jeneral, ak eleksyon espesyal pou separe kandida, pou Konsèy la ak pou plas Majistra a. Nenpòt ki sa, nan Konstitisyon sa yo, ki lakòz yon konfli pa aplikab pou eleksyon sa yo.

(1) Eleksyon jeneral la pral fèt nan dat 24 Jen 2003. Si yon bezwen yon eleksyon espesyal pou separe kandida yo pou Vil la, eleksyon sa a pral fèt 22 Jiyè 2003.

(2) Eleksyon jeneral ak eleksyon espesyal pou separe kandida nan ane 2003 a pral fèt dapre pwosedi pou eleksyon jeneral ki ekri nan Konstitisyon sa yo, sòf pou ka ki ekri pi ba la a yo:

(a) Sèl kandida ki pral kalifye pou prezante nan eleksyon, se kandida ki depoze yon anons ekri pou kandidati yo pou vin manm Konsèy la oswa pou vin Majistra (men pou yon sèl nan plas sa yo) nan Depatman Eleksyon Konte Miami-Dade la, si anons sa a rive ant 7 :30 dimaten nan premye jou pou yo kapab enskri a, ki se 15 Me 2003, ak 5 :00 nan lapremidi nan dènye jou pou yo kapab enskri a, ki se 16 Me 2003; epi si anons sa a:

(1) di si kandida a vle prezante nan eleksyon pou vin manm Konsèy la, oswa pou vin Majistra; si se pou vin manm Konsèy, anons lan dwe di pou kilès nan Syèj yo, ant 1 ak 6, moun lan vle kandida;

(2) genyen yon deklarasyon kandida a ki sètifye li se yon elektè kalifye nan Eta a, epi li enskri pou vote nan Vil la, epi li te rete tout tan anndan Vil la pandan yon ane, anvan dat pou li kalifye a;

(3) si gen ka, anons lan dwe genyen yon deklarasyon kandida a ki di li te rete nan Sikonskripsyon Rezidansyèl li vle reprezante a pandan yon ane, anvan dat pou li kalifye a;

(4) genyen ladan li, oswa ki mache avèk li, tout lòt enfòmasyon oswa deklarasyon Depatman Eleksyon Konte Miami-Dade la kapab mande;

(5) gen siyati kandida a, ki pase devan notè; epi

(6) vini ak yon chèk pou \$200 ki ekri sou non « Miami-Dade County Elections Department », an plis lòt tarif Règleman Eta Florid yo tabli kòm tarif pou kalifikasyon.

(3) Pral genyen yon plas Majistra, ak sis plas nan Konsèy la, pou yo chwazi moun pou yo. Pou chwazi Asistan Majistra a, se yon vòt majorite ki pral fèt nan Konsèy la.

(4) Manda Majistra a pral fini nan mwa Novanm 2008, oswa lè yo chwazi yon moun pou ranplase li.

(5) Pou Syèj manm Konsèy ki gen nimewo enpè yo, manda moun yo chwazi yo ap fini nan mwa Novanm 2008, oswa lè yo chwazi moun pou ranplase yo.

(6) Pou Syèj manm Konsèy ki gen nimewo pè yo, manda moun yo chwazi yo ap fini nan mwa Novanm 2006, oswa lè yo chwazi moun pou ranplase yo

(B) *Pou Pran Fonksyon.* Kandida yo chwazi nan premye eleksyon regilye yo pral pran fonksyon nan premye reyinyon Konsèy la; reyinyon sa a kapab fèt depi jou ki vini apre eleksyon ofisyèl sa yo, men pa pi ta pase de semenn apre; si yon eleksyon espesyal te nesesè pou separe kandida pou nenpòt nan Syèj yo, premye reyinyon Konsèy la kapab fèt depi jou ki vin apre eleksyon espesyal la, men pa pi ta pase de semenn apre eleksyon espesyal la.

Seksyon 8.6 Premye Depans yo

Konsa Minisipalite lan fè premye rantre lajan yo, li dwe peye tout bòdwo ki ka genyen pou sèvis ak depans yo touswit, si te gen dèt ki te fèt pou ekri ak pibliye Konstitisyon sa yo; nan pam bòdwo sa yo, dwe genyen, ansanm ak lòt ankò, bòdwo pou sèvis avoka, sèvis sekretè, fotokopi, depans pou lapòs, ak lòt sèvis Komisyon pou Pibliye Konstitisyon pou Vil North Dade la otorize.

Seksyon 8.7 Premye Ane Fiskal ak Bidjè

Premye ane fiskal pou Vil la pral koumanse nan dat Konstitisyon sa yo antre anvige, epi l ap fini 30 Septanm 2004. Se Asanble Komisyonè nan Konte a ki pral apwouve bidjè pou ane 2002-2003 a, men Konsèy Minisipal ki monte apre eleksyon an kapab fè

amannman nan bidjè a apre sa, dapre lwa nan Eta a.

Seksyon 8.8 Òdonans ak Rezolisyon pou Tranzisyon

Konsey a pral apwouve òdonans ak rezolisyon ki nesesè pou fè tranzisyon an. Òdonans ki apwouve anvan 60 jou nan kalandriye a pase, apre premye reyinyon Konsèy la, kapab pase kòm òdonans pou ijans. Òdonans pou tranzisyon sa yo kapab rete anvigè pandan yon peryòd ki pa depase 180 jou nan kalandriye a, epi apre sa yo kapab apwouve yo ankò, oswa yo kapab kontinye anvigè sèlman nan kondisyon ki obsèvè nòmalman pou òdonans yo.

Seksyon 8.9 Non Vil la

Vil la pral rele « City of Miami Gardens » (Vil Miami Gardens).

Seksyon 8.10 Kreyasyon Vil la

An konfòmite ak Seksyon 200.066 nan Règleman Eta Florid yo, sou evalye ak touche taks sou valè ajoute, Vil la kreye ak tabli depi yo apwouve Konstitisyon yo.

ATIK 9 KONDISYON ESPESYAL

Seksyon 9.1 Akò ant Lokalite

Anvan 180 (180) jou pase, apre yo fin chwazi yon Konsèy Minisipal, Minisipalite lan dwe pase yon akò ant lokalite (ki rele « Akò ant Lokalite ») ak Konte Miami-Dade la, pou tabli dispozisyon pou yon kontra ant Minisipalite lan ak Konte Miami-Dade la, jan Konstitisyon yo mande.

Seksyon 9.2 Sèvis Konte a Fè

Vil la pral kontinye rete yon pati nan Konte a, epi lap kontinye resevwa sèvis tout tan, nan yon nivo minimòm ki menm ak nivo sèvis li tap resevwa nan dat elektè Vil yo te apwouve Konstitisyon sa yo nan men:

- (1) Sèvis Ponpye ak Sekou Konte Miami-Dade
- (2) Sistèm Bibliyotèk Konte Miami-Dade
- (3) Sèvis Fatra Konte Miami-Dade

Sèl kondisyon, se pou Konte a pa gen dwa ni pouvwa pou anpeche ni kontrarye fonksyon ak pouvwa ki vin antre nan responsabilite Minisipalite lan, apre yo rekonèt Vil la kòm Kòporasyon.

Seksyon 9.3 Sèvis Polis Espesyalize

Minisipalite ap sèvi ak lajan nan fon minisipal li, pou peye pou sèvis polis espesyalize

sèl Depatman Polis Konte Miami-Dade ap toujou gen dwa fè. Kantite lajan pou peye, ansanm ak lòt kondisyon ki gen rapò ak sèvis polis espesyalize yo dwe tabli nan yon kontra ant Minisipalite lan ak Konte Miami-Dade la. Nan pamì sèvis polis espesyalize sa yo, pral genyen, san se pa sa sèlman, sèvis taktik tankou ekip reyakson espesyal, eskwad ki sèvi ak chen, eskwad pou ankete sou bonm, ak pou fè ankèt espesyal, tankou nakotik, enfòmasyon sou krim, krim ekonomik, moun yo touye, vòlè, krim seksyèl, vyolans anndan kay moun, ankèt nan kote krim rive, ankèt sou pwopriyete, ak rechèch sou prèv. Nan pamì sèvis polis espesyalize yo, pa genyen aktivite lapolis ki fèt nan tout konte a, tankou manda lapolis, laboratwa pou krim, inite sou koripsyon piblik, komunikasyon, prizon, sèvis tribinal, ak tout sèvis Cherif ki prevwa nan lwa Eta a. Toutotan Konte Miami-Dade la kontinye finanse sèvis polis espesyal ak lajan ki nan bidjè konte a, rezidan Vil la pral kontinye resevwa yon kredi ki menm valè ak peman taks sou pwopriyete ki peye nan konte a pou sèvis polis espesyalize yo.

Seksyon 9.4 Sèvis Patwouy Polis Lokal

Minisipalite an pral sèvi ak Depatman Polis Konte Miami-Dade la sèlman pou yon kalite patwouy espesyalize, pou yon premye peryòd ki pral dire 3 ane. Minisipalite an gen dwa sispann sèvis patwouy lokal Depatman Polis Konte Miami-Dade la sèlman si gen yon bon rezon, pandan premye peryòd sa a, ki pral dire twa (3) ane. Kantite lajan pou peye, ansanm ak lòt kondisyon ki gen rapò ak sèvis patwouy lokal yo, dwe tabli nan yon kontra ant Minisipalite an ak Konte Miami-Dade la. Kontra sa a dwe di konsa « premye peryòd ki pral dire 3 ane a » ap koumanse konsa tout pati yo siyen Kontra Patwouy Lokal la. Apre peryòd twa (3) ane sa a fini, Minisipalite an gen dwa deside li pap renouvelé Kontra Patwouy Lokal la, epi lè sa a, pral gen yon peryòd tranzisyon kap koumanse, ki pa dwe dire plis pase douz (12) mwa.

Seksyon 9.5 Kontwòl Regilatwa

Plan total pou gouvènman lokal Minisipalite apwouve a, dapre Chapit 163, 2yèm Pati, nan Règleman Eta Florid yo, dwe tonbe dakò ak Plan Referans pou Developman Total nan Konte Miami-Dade la (ki rele CDMP dapre non angle a: « Comprehensive Development Master Plan »); yo kapab amande plan sa a, lè sa nesesè, pou kote ki nan lis pi ba la a yo:

DEPATMAN / LOKAL	NAN KI KOTE
DEPATMAN POLIS KONTE MIAMI-DADE	
Estasyon Carol City	18805 27yèm Avni Nòdwès
DEPATMAN PONPYE AK SEKOU KONTE MIAMI-DADE	
Estasyon Carol City	18705 27yèm Avni Nòdwès
Estasyon Bunche Park	15250 27yèm Avni Nòdwès
Sèvis Ponpye Miami-Dade Nimewo 38	575 199yèm Ri Nòdwès
SÈVIS FATRA KONTE MIAMI-DADE	
Lokal Fatra ak Resiklaj Miami Gardens	16300 42yèm Avni Nòdwès
Lokal Fatra ak Resiklaj Norwood	19901 7yèm Avni Nòdwès
DEPATMAN OPOTAB AK EGOU	

Estasyon Ponp Rejyonal 421
Estasyon Ponp Rejyonal 422
Estasyon Ponp Rejyonal 1310

20215 2yèm Avni Nòdwès
3150 208yèm Teras Nòdwès
Kwen 151yèm Ri ak 37yèm Avni Nòdwès

Asanble Komisyonè Konte Miami-Dade la kapab chanje lis lokal sa yo tanzantan.

Plan total pou gouvènman lokal Vil la apwouve a pa gen dwa limite ni deranje okenn utilizason ni aktivite CDMP a otorize, nan okenn jan. Epi tou, Vil la pa dwe pase okenn òdonans ni règleman ki ta kapab limite ni kontratyé aktivite lokal nan Konte a, ki nonmen pi wo la a yo. Se Konte Miami-Dade ki gen jiridiksyon sou kote ki ekri nan lis la, pou bay pèmision pou ibanizasyon ak pou bati, kèlkeswa kòd Vil la genyen, oswa kèlkeswa sa òdonans ta di ki kontré. (Nan pèmisyon nap pale la yo, genyen tout kalite pèmisyon, tankou otorizasyon pou plan konstriksyon; otorizasyon pou bati; enspeksyon lokal y ap bati; kontwòl pou wè si Kòd pou Bati nan Eta Florid la, oswa lòt kòd aplikab yo respekte; sètifica pou pèmèt sèvi ak yon kote yo bati; aplikasyon pou zonaj; eksepsyon espesyal; dewogasyon; moratwa sou konstriksyon ak/oswa zonaj; epi lòt kalite fonksyon Depatman Konstriksyon ak/oswa Ibanizasyon an fèt nòmalman.) Se Konte Miami-Dade la ki gen jiridiksyon tou sou enstalasyon dlo ak egou, kontwòl pou wè si yo obsève règleman sou anviwonnan an, ak kontwòl sèvis dlo, kouran elektrik, gaz, elatriye.

Dispozisyon sa a pa dwe chanje ni kontrarye dwa legal moun ki rete, oswa ki gen pwopriyete imobilye nan Vil la genyen. Minisipalite lan pa dwe koumanse, ni antre, ni patisipe nan okenn pwosedi jidisyè ni okenn pwosedi administratif fòmel kont Konte Miami-Dade la, sou kesyon itilizasyon oswa devlopman kote ki nonmen nan lis la, ni fè aksyon kont okenn plan Konte Miami-Dade la, ni kont règleman li mande obsève pou nenpòt nan sèvis ki fèt nan tout konte a. Seksyon sa a pa aplikab pou okenn nan sit ki ekri nan lis pi wo a, si Asanble Komisyonè nan Konte Miami-Dade la deside ofisyèlman Konte Miami-Dade la pa pral sèvi ak kote sa yo ankò.

Seksyon 9.6 Pwopriyete Estad yo; Sant Dolphin DRI

Kòm nou rekonèt Pwopriyete Estad yo, ki nonmen nan Anèks « C » a, gen anpil empòtans pou ekonomi ak pwosperite tout Konte Miami-Dade la, se Konte Miami-Dade la ki pral kontinye gen jiridiksyon sou Pwopriyete sa yo pou kesyon otorizasyon ibanizasyon ak bati, epi sou kesyon dlo, enstalasyon egou (kote sa aplikab), kontwòl pou gade si yo respekte règleman sou anviwonnan yo, reparasyon lari (ak twotwa, kote sa aplikab), epi kontwòl sèvis dlo, kouran elektrik, gaz, elatriye.

Minisipalite an pral defann dwa ak bay otorizasyon nan zafè Pwopriyete Estad yo, jan sa di nan Anèks « C » a, ak devlopman ki arebò liyo ki dekri nan Rezolisyon « DRI Development Order Resolution Z-210-85 », ki pote dat 26 Septanm 1985, ak rezolisyon sou Ibanizasyon epi òdonans ki gen rapò ak Pwopriyete Estad yo, dapre amannman kap pase jouk 31 Desanm 2012 yo. Malgre sa ki ekri la a, se Konte Miami-Dade ki pral kenbe jiridiksyon sou “Dolphin Center DRI Development Order” ak tout amannman ki gen rapò ak lòd sa a. Apati dat li deklare kòm Kòporasyon la, Vil la pral gen tout lòt

jiridiksyon sou pwopriyete ki dekri nan Anèks « D » yo.

Anvan 180 (180) jou pase, apre yo fin chwazi yon konsèy minisipal, Minisipalite an dwe pase yon akò ant lokalite ak Konte Miami-Dade la, ki genyen ladan I sa ki ekri nan Seksyon sa a.

Seksyon 9.7 Obligasyon kap Kontinye pou Bon nan Konte a

Jouk jodi a, Konte a mete deyò \$41,580 000.00 bon seri 1999 pou resèt sou sèvis dlo, kouran elektrik, ak gaz (ki rele « Stormwater Bond » [Bon pou Sèvis Dlo Tanpèt]); genyen pou \$38 805 000,00 ladan yo ki rete la nan dat premye me 2002, ki dwe peye ak lajan sèvis dlo lapli ki soti nan zòn ki pa deklare Kòporasyon la, ak nan kèk vil. Konte a evalye ak fè peye tarif pou sèvis dlo lapli dapre Seksyon 24-61 pou rive 24-61.5 nan Kòd Konte a, ki amande tanzantan, epi dapre Seksyon 403.0893 nan Lwa Eta Florid yo, ki amande tanzantan (sa rele « Stormwater Utility Fees » [Tarif pou Sèvis Dlo Tanpèt]).

Konte a mete deyò \$77, 640, 000.00 Bon Resèt Taks pou Amelyorasyon Sèvis Piblik (UMSA Public Improvements), Seri 1999 (ki rele « Series 1999 Public Service Bonds » [Bon pou Sèvis Piblik Seri 1999]), ki la kounye a pou yon kapital \$71, 295, 000.00 , epi Konte a pral mete yon lòt seri bon deyò ankò, ki pa pral depase \$60,000, 000.00 (ki rele « Series 2002 Public Service Bonds » [Bon Sèvis Piblik Seri 2002]), anvan Vil la deklare kòm Kòporasyon; lajan ki pral peye pou bon sa yo, se nan Taks pou Sèvis Piblik (ki esplike pi ba la a) li pral soti, nan zòn ki pa deklare Kòporasyon la. Konte a resevwa yon taks pou sèvis piblik dapre Seksyon 166.231 nan Règleman Eta Florid yo, ki amande tanzantan, epi, depi premye oktòb 2001, li resevwa lajan ki soti nan yon taks komunikasyon diskresyonè dapre Chapit 202 nan Règleman Eta Florid yo, ak Seksyon 29 nan Kòd Konte a (ki rele tout ansanm « Taks Sèvis Piblik » yo). Si Konte a mande I fè sa, Minisipalite an dakò pou pase yon òdonans, dapre Seksyon 202.19 nan Iwa Eta Florid yo, pou otorize touche yon taks diskresyonè pou sèvis, nan yon nivo ki pa mwens pase nivo Konte a te tabli pou sèvis komunikasyon yo, anvan Vil la te deklare kòm Kòporasyon.

Nan Seksyon sa a, non « Bond » lan (Bon) sèvi pou nonmen ansanm (Stormwater Bonds, Series 1996 Public Service Bonds, Series 1999 Public Service Bonds, Series 2002 Public Service Bonds), ak nenpòt ki bon yo mete deyò pi devan, depi Minisipalite an rete nan sistèm sèvis Stormwater a, ki sèvi ak Tarif Sèvis Stormwater oswa Taks Sèvis Piblik.

Minisipalite an Asepte pou toutotan yo pokò rantre Bon yo, Konte a pral gen dwa resevwa epi peye dèt pou sèvis Bon yo avèk lajan ki rantre nan Tarif Sèvis Stormwater oswa nan Taks Sèvis Piblik ki touche nan zòn ki pa deklare Kòporasyon yo, ak anndan liy Lizyè Vil la. Apre Konte a fin peye oswa fin satisfè obligasyon I nan sèvis Bon yo, Konte a pral peye Minisipalite an, yon valè ki egal sa li rete kòm depo pou Tarif Sèvis Stormwater ak Taks Sèvis Piblik n an kès Konte a. Men kouman yo pral evalye depo a : Konte a pral peye Minisipalite lan tout lajan ki rete nan sa ki antre pou taks yo. Pou kalkile lajan ki rete a, y ap pran total taks ki vini pou Minisipalite an, epi y ap soustrè

ladan sa Minisipalite an dwe peye nan dèt pou sèvis yo. Pou gade konbyen ki pou Minisipalite an, y ap kalkile depans pou pwojè ki finanse avèk bon epi ki fêt anndan liy Lisyè Vil la kòm pousantaj nan depans total ki fêt ak bon yo, epi yap aplike pousantaj sa a nan peman Konte a fè pou ane a. Minisipalite an gen dwa peye davans an pwopòsyon pou sa li responsab nan bon ki nonmen pi wo la yo, nenpòt kilè pandan tan bon an aktif, san li pa bezwen peye amann pou sa.

Kondisyon Nasyon Favorize

(A) *Sèvis nan Konte a.* Si yo apwouve deklarasyon yon lòt zòn kòm Kòporasyon pi ta, san zòn ki fèk deklare a pa bezwen rete nan distrik ponpye Miami-Dade, nan Sistèm Bibliyotèk Miami-Dade, ak nan zòn kote sèvis Miami-Dade okipe ranmase fatra, oswa si zòn lan pa siyen kontra ak depatman lapolis Miami-Dade pou patwouy lokal ak sèvis polis espesyalize, Minisipalite an ap gen dwa chanje relasyon li genyen ak Konte a, dapre jan minisipalite tou nèf la pral resevwa sèvis ki nonmen la a yo.

Sa ki ekri nan seksyon sa a aplikab sèlman pou sèvis ki chanje yo, men li pa gen okenn jan li chanje akò a pou lòt sèvis yo.

Seksyon 9.9 Dwa Minisipalite an Genyen

Minisipalite an genyen menm dwa, pouvwa, ak privilèj ak tout lòt minisipalite, epi tout dwa yo rekonèt dapre Iwa Eta Florid yo, an jeneral, avèk sèlman restriksyon ki ekri nan Konstitisyon sa yo. Minisipalite an gen dwa resevwa tout lòt revni minipal tankou taks pou dlo, kouran elektrik, gaz, elatriye, epi tout lòt kalite revni Konte a gen dwa touche, tankou dwa konsesyon yo, epi Minisipalite an pral kontinye resevwa tout sèvis lòt vil yo resevwa dapre bidjè ki kouvri tout Konte a.

Seksyon 9.10 Chanjman

Men kisa ki pral nesesè si gen chanjman ki dwe fèt nan Atik 9 la:

- (1) Tout apwobasyon Konstitisyon Minisipalite a mande nòmalman, epi
- (2) Apwobasyon de/tyè (2/3) Asanble Komisyонè Konte Miami-Dade la.

Atik 10. Sant Kominotè Carol City

Seksyon 10.1 Transfè Lajan Ki Soti nan Konte a

Konte Miami-Dade la fè konnen li gen entansyon afekte 6,5 milyon dola pou planifye ak bati Sant Kominotè Carol City a. Konte Miami-Dade la pral peye Minisipalite an 6,5 milyon dola, dapre yon akò ant lokalite, epi Minisipalite an Asepte sèvi ak lajan sa a pou planifye ak bati sant kominotè a.

KONSTITISYON

VIL MIAMI GARDENS

ANÈKS

A

[Map nan eta orijinal li:
Vil Miami Gardens]

***** ALL MAPS ON PAGE

ANÈKS C

ANÈKS D

ANÈKS E

KONSTITISYON

VIL MIAMI GARDENS

ANÈKS

B

VIL NORTH DADE

Deskripsiyon Legal

Se yon pòsyon nan Konte Miami-Dade, ki defini ak presizyon konsa:

KOUMANSE nan kwen nòdwès Seksyon 32, Township 51 South, Range 41 East, nan liy Lízyè nò Konte Miami-Dade , Florid; apre sa, desann nan direkson sid sou liy wès menm Seksyon 32 a, (*liy mitan 47yèm Avni Nòdwès*) epi kontinye nan direkson sid, sou liy wès Seksyon 5, Seksyon 8, ak Seksyon 17 nan Township 52 South, Range 41 East (*liy mitan 47yèm Avni Nòdwès*) pou rive nan pwolonjman ès liy ki bay aksè limite nan direkson sid sou State Road 826 la (*Palmetto Expressway*), jan li trase sou kat nimewo 8726-103, Florid State Road Department Right-of-Way, ki parèt nan paj 91 nan Liv Plan Teren nimewo 60, nan Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, ale nan direkson wès sou pwolonjman ès ki nonmen pi wo la a, epi desann sou liy ki bay aksè limite nan direkson sid sou State Road 826, epi swiv menm pwolonjman wès la, pou rive nan liy Lízyè ès vil Miami-Lakes ak liy mitan nan 57yèm Avni Nòdwès la; apre sa, ale nan direkson sid, sou liy Lízyè ès vil Miami Lakes la (*liy mitan 57yèm Avni Nòdwès*) pou rive nan kwen wout sa a ak pwolonjman wès nan dwa aksè sid Biscayne Canal (C-8) la, dapre yon Pèmisyón Antre pou Travay (Grant of Easement) ki anrejistre nan Liv Anrejistreman Ofisyèl 2367 la, nan paj 551 Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, ale nan direkson ès, epi swiv dwa aksè nan direkson sid Biscayne Canal (C8) pou travèse Seksyon 18, 17, ak yon moso nan Seksyon 16 nan Township 52 South, Range 41 East, pou rive nan liy wès nan Tract « A », nan sibdivizyon AIR PARK INDUSTRIAL, dapre plan teren an, ki nan Liv Plan Teren nimewo 122, nan paj 83 Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, kontinye nan direkson sid sou menm liy wès la nan Tract « A » pou rive nan kwen ki plis sou Nòdwès nan Blòk 1 nan menm sibdivizyon AIR PARK INDUSTRIAL la; apre sa, kontinye nan direkson sid, epi swiv liy Lízyè wès menm Blòk 1 an, pou rive nan kwen wout sa a avèk aksè ès la, sou 42yèm Avni Nòdwès, jouk koneksyon 37yèm Avni an, dapre kat ki anrejistre nan Liv Kat pou Wout nimewo 112 la, nan paj 96 nan Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, konitinye nan direkson sid, epi swiv liy aksè ès ak pwolonjman sid li a, pou rive nan liy Lízyè nò vil Opa-Locka, ki se menm ak liy sid pou menm Seksyon 16 la; apre sa, ale nan direkson ès, epi swiv liy Lízyè nò vil Opa-Locka a, ak liy sid Seksyon 16 ak Seksyon 15, nan Township 52 South, Range 41 East, (*liy mitan 151yèm Ri Nòdwès*) pou rive nan kwen sidès menm Seksyon 15 lan, nan Township 52 South, Range 41 East; apre sa, pran direkson nò epi swiv liy ès menm seksyon 15 lan (*ki, an teyori, se liy mitan 17yèm Avni Nòdwès*) epi kontinye sou yon distans 80 pye 56, pou rive nan liy dwa aksè nò nan aksè Tri-Rail (*ki te konn rele « CSX railway right-of-way », epi anvan sa toujou, « Seaboard Airline Railroad right-of-way »*) dapre Tit Garanti Siplementè (Supplemental Warranty Deed) ki anrejistre nan Liv Ofisyèl Anrejistreman 14491 lan, koumanse nan paj 326 nan Rejis Piblik Miami-Dade County, Florid, espesyalman jan liy aksè nò Tri-Rail ki nonmen pi wo la a dekri nan paj 600, 601, 603, 604, ak 612 menm Liv Ofisyèl Anrejistreman 14491 lan; apre sa, ale nan direkson nòdès epi swiv menm liy aksè Tri-Rail la, nan direkson nò, pou rive nan liy Lízyè wès Vil North Miami Beach, ki se liy wès pou ¼ sidès nan ¼ sidwès nan Seksyon 12, Township 52 South, Range 41 East; apre

sa, ale nan direksyon nò epi swiv liy Lizyè North Miami Beach sou liy wès menm $\frac{1}{4}$ sidès nan $\frac{1}{4}$ sidwès nan menm Seksyon 12 la (*liy mitan 4yèm Avni Nòdwès*) pou rive nan kwen Nòdwès menm $\frac{1}{4}$ sidès nan $\frac{1}{4}$ sidwès nan Seksyon 12 la; apre sa, ale nan direksyon ès, epi swiv menm liy Lizyè vil North Miami Beach la, sou liy nò nan menm $\frac{1}{4}$ sidès nan $\frac{1}{4}$ sidwès nan menm Seksyon 12 la (*liy mitan 171yèm Ri Nòdwès*) pou rive nan liy aksè nò pou menm Tri-Rail la; apre sa, ale nan direksyon nòdès epi swiv menm liy aksè nò pou menm Tri-Rail la, pou rive nan kwen sidès Trak 1-A, dapre plan teren MIAMI INDUSTRIAL DISTRICT SECTION ONE ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 62, nan paj 6 nan RejisPiblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, ale nan direksyon nò, epi swiv liy Lizyè ès Trak 1-A pou rive nan kwen nòdès menm Trak 1-A a; apre sa, kontinye nan direksyon nò, epi swiv liy ès Trak 2-A, dapre plan teren MIAMI INDUSTRIAL DISTRICT SECTION TWO ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 63, nan paj 25 nan Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid, epi swiv pwolonjman nò menm liv ès Trak 2-A a, pou rive nan liy mitan 176yèm Ri Nòdwès; apre sa, ale nan direksyon ès, epi swiv liy mitan 176yèm Ri Nòdwès la, pou rive nan liy mitan Miami Court Nòdwès, dapre plan teren MIAMI INDUSTRIAL DISTRICT SECTION FOUR ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 72, nan paj 25 nan Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, ale nan direksyon nò, epi swiv menm liy mitan Miami Court Nòdwès la, pou rive nan liy sid nan seksyon 1, Township 52 South Range 41 East (*Miami Gardens Drive*); apre sa, ale nan direksyon ès, epi swiv liy sid menm Seksyon 1, Township 52 South, Range 41 East la, pou rive nan kwen sidès nan $\frac{1}{2}$ wès nan $\frac{1}{4}$ sidès menm Seksyon 1 an; apre sa, ale nan direksyon nò, epi swiv liy mitan North Miami Avenue, sou liy ès nan $\frac{1}{2}$ wès nan $\frac{1}{4}$ sidès menm Seksyon 1 an, epi kontinye sou liy ès nan $\frac{1}{2}$ wès nan $\frac{1}{4}$ nòdès menm Seksyon 1 an, epi swiv pwolonjman nò sou menm liy ès nan $\frac{1}{2}$ wès nan $\frac{1}{4}$ nòdès menm Seksyon 1 an, pou rive nan kwen menm liy mitan North Miami Avenue an, avèk liy mitan 199yèm Ri Nòdwès la (ki rele tou Ives Dairy Road), dapre kat dwa aksè a, ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 88, nan paj 1 Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, ale nan direksyon ès, epi swiv menm liy mitan 199yèm Ri Nòdwès la, pou rive nan kwen li fè ak liy mitan 2yèm Avni Nòdès la, dapre plan teren RO-MONT SOUTH SECTION THREE, ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 95, paj 36, nan Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, ale nan direksyon nò, epi swiv liy mitan 2yèm Avni Nòdès la, dapre menm plan teren RO-MONT SOUTH SECTION THREE a; apre sa, kontinye nan direksyon nò, epi swiv liy mitan menm 2yèm Avni Nòdès la, dapre plan teren RO-MONT SOUTH SECTION TWO, ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 93, paj 80, nan Rejis Piblik Konte Miami-Dade; apre sa, kontinye nan direksyon nò, epi swiv liy mitan menm 2yèm Avni Nòdès la, dapre plan teren RO-MONT SOUTH SECTION ONE, ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 89, paj 76, nan Rejis Piblik Konte Miami-Dade, pou rive nan kwen menm liy mitan 2yèm Avni Nòdès la fè avèk pwolonjman wès liy sid teren nimewo 10, nan Blòk 37, nan THIRD ADDITION TO ANDOVER, dapre plan teren sa a ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 84, paj 88, nan Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, ale nan direksyon ès, epi swiv menm pwolonjman pou menm liy sid teren nimewo 10 nan Blòk 37 la, sou yon distans 5 pye konsa, pou ale nan liy mitan 2yèm Avni Nòdès, dapre menm THIRD ADDITION TO ANDOVER la; apre sa, ale nan direksyon nò, epi swiv menm liy mitan 2yèm Avni Nòdès, dapre menm THIRD ADDITION TO ANDOVER la; apre sa, kontinye nan direksyon nò, epi swiv menm liy mitan 2yèm Avni Nòdès la, dapre plan teren FIRST

ADDITION TO ANDOVER la, ki anrejistre nan Liv Plan Teren nimewo 72, nan paj 36 Rejis Piblik Konte Miami-Dade, Florid, pou rive nan kwen nòdès menm Seksyon 36, Township 51 South, Range 41 East, ki nan yon pwen sou liy Lizyè nò Konte Miami-Dade, Florid; apre sa, ale nan direksyon wès, epi swiv menm liy Lizyè nò Miami-Dade County a, sou liy Seksyon nò nan Seksyon nimewo 36, 35, 34, 33, ak 32 nan Township 51 South, Range 41 East, pou rive nan kwen nòdès menm Seksyon 32 a, epi pou rive nan **KOTE LI TE KOUMANSE AN.**

[Page 1 of 3]	Paj 1 sou 3
[Page 2 of 3]	Paj 2 sou 3
[Page 3 of 3]	Paj 3 sou 3

[Map in Original Format:
City of Miami Gardens]